

# Chäsitzer

4 / 2019 | Juli / August | 47. Jahrgang

## SCHLOSSFEST

Samstag, 29. Juni, Schössli

## 1.-AUGUST-FEIER

Donnerstag, 1. August, Blumenhof

## HOFTHEATER

Freitag/Samstag, 2./3. August, Breitenacker

## HALLO VELO

Sonntag, 18. August, Selhofen

## 80-JÄHRIGEN GEBURTSTAGSFEIER DES FV

Mittwoch, 28. August, Öki

## NACHT DER OFFENEN TORE

Freitag, 30. August, Feuerwehrmagazin Belp

LIEBE LESERIN  
LIEBER LESER

Der Sommer steht vor uns, und viele von uns freuen sich auf die Ferien. Dennoch ist in Kehrsatz wenig von Ferien zu spüren. Da wird geplant, gebaut, umorganisiert, diskutiert und neuorientiert. Wie beim Frauenstreik. Mitmachen können Sie bei der Ortsplanung inkl. Skateparkentwicklung, öffnen Sie Ihre Sinne und entdecken Sie, was es in Kehrsatz zu entdecken gibt. Ob Sie sich ein Wildbienenhotel in den Garten stellen oder Freiwilligenarbeit in einem der vielen Vereine oder der Umweltgruppe leisten oder aktiv bei Hallo Velo mitfahren möchten ... das Angebot im Dorf ist gross, trotz der Sommerferien. Die beste Gelegenheit, sich im Sommer zu treffen, ist die 1.-August-Feier im Blumenhof. Auch in diesem Jahr wird wieder eine Festwirtschaft organisiert, und wir hoffen diesmal auf besseres Wetter. Ausserdem wird es zahlreiche andere Begegnungsorte geben wie das Hoftheater, die Nacht der offenen Tore der Feuerwehr oder das erste Chäsitzer Herbstgoudi, für das Sie sich jetzt bereits anmelden können.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen von der Redaktion einen schönen warmen, begegnungsreichen Sommer.

Gitta Bellmann, Redaktorin

## INHALTSVERZEICHNIS

Dorfverein

**Helferabend und HV** ..... Seite 4  
**Frauenstreik** ..... Seite 6

Gemeinde

**Ortsplanung** ..... Seite 9  
**Wärmeverbund** ..... Seite 11

Vereine

**Chäsitzer Louf** ..... Seite 24

Diverses

**Anmeldung Chäsitzer Herbst Goudi** .. Seite 30

**Titelbild:**

**Abendstimmung im Selhofenzopfen**

Foto: Gitta Bellmann

## MENSCHEN IN CHÄSITZ

# EINE GROSSE GEMEINSAME TAFEL

*Jeden Mittag während der Schulzeit verwandelt sich der Öki-Saal in einen grossen Tafelsaal. Seit 19 Jahren besteht das Angebot für Kehrsatzer Schulkinder, an den Mittagstisch zu gehen. Die Frauen vom Mittagstisch kochen frische und kindgerechte Menüs. Seit 2010 gehört der Mittagstisch zur Tagesschule Kehrsatz. Barbara Berger, Katharina Annen, Brigitta Wenger vom Mittagstisch, Bernadette Grandjean, Sekretariat Tagesschule, und Schulleiter Heinz Mürset gaben einen Einblick in das bunte Treiben.*

### Wie ist der Mittagstisch entstanden?

**Barbara Berger:** Initiiert wurde der Mittagstisch vor 19 Jahren von Emil Bernhard. Immer mehr Eltern hatten aus beruflichen Gründen den Wunsch, dass ihre Kinder am Mittag betreut werden, und so entstand der Mittagstisch. Anfänglich kochten wir im Keller vom Dorfschulhaus auf zwei Kochplatten. Glücklicherweise haben wir, seitdem wir hier im Öki sind, eine ideale Infrastruktur.

### Welche Menüs werden gekocht?

**Barbara Berger:** Wir bereiten jeden Tag frische Mahlzeiten zu und achten da-

bei auf eine ausgewogene Ernährung. Wir gehen auf die Wünsche der Kinder ein und bieten neben dem Menü eine vegetarische, eine glutenfreie und eine Variante ohne Schweinefleisch an. Zum Menü gibt es immer noch Salat. Zudem werden den Kindern vor dem Mittagessen Obst und Gemüse in mundgerechten Stücken angeboten. Wenn ein Kind eine Allergie aufweist, können wir gezielt auf diese Rücksicht nehmen.

### Wie ist der Mittagstisch organisiert?

**Katharina Annen:** Zu Beginn waren wir ein Viererteam aus dem damaligen Elternrat. Wir wurden von Anfang an von der Gemeinde finanziell unterstützt. Als 2010 der Kanton von den Gemeinden eine Tagesschule forderte, konnten wir unser Konzept des Mittagstisches in die Tagesschule integrieren und die Administration der Schule abgeben. Mittlerweile gilt Kehrsatz als Vorzeigetageschule im Kanton Bern.

### Wie gross ist das Team der Tagesschule?

**Bernadette Grandjean:** Im Mai haben die Frauen 280 Stunden geleistet, was ei-



Ein Teil vom Team: Regina Eggenberger, Brigitta Wenger, Griselda Schönemann, Barbara Wenger, Katharina Annen und Catherine Kupferschmid, v.l.n.r.



nem Pensum von 150 Stellenprozent entspricht. Die 150 Stellenprozente werden von den neun Köchinnen und Betreuerinnen des Mittagstisches geleistet.

#### Was kostet die Tagesschule?

**B. G.:** Die Kosten der Tagesschule sind einkommensabhängig und werden von der Erziehungsdirektion vorgegeben. Die Mittagsbetreuung ist etwas günstiger als die Nachmittagsbetreuung. Die Kosten für ein Mittagessen betragen 9 Franken bis zur 6. Klasse und 10 Franken für die Oberstufe.

#### Wie viele Kinder sind in der Tagesschule?

**Heinz Mürset:** In Kehrsatz haben wir aktuell 129 Tagesschulkinder. Wenn man bedenkt, dass 530 Schüler und Schülerinnen unsere Schulen besuchen, heisst das, dass jedes 4. Kind die Tagesschule nutzt. In den letzten Jahren ist die Zahl der Tagesschulkinder konstant geblieben. Die Kinder sind zwischen 4 oder 5 (Kindergarten) und 15 Jahre (9. Klasse) alt.

#### Wie werden die Kleinsten in den Mittagstisch integriert?

**H. M.:** Von Beginn weg müssen wir in der Tagesschule mit den Kindern auf das Ziel hinarbeiten, Selbstständigkeit leisten zu können. Ein Tagesschulbetrieb ist undenkbar mit Kindern, die nicht gelernt haben, ihre Abläufe selbstständig zu organisieren.

Dass der Einstieg in den Tagesschulbetrieb für die jüngeren Kinder anspruchsvoll ist, ist uns natürlich bewusst. Von den Sommer- bis zu den Herbstferien nehmen wir jeweils die jüngsten Kinder separat an einen Tisch mit einer Betreuerin, die nur für sie da ist und ihnen hilft, sich in der Gruppe zurechtzufinden, die Abläufe zu bewältigen, Regeln und Werte kennen zu lernen, Essen zu fassen, Geschirr abzuräumen, und die da ist, um Streitereien zu schlichten, zu trösten, tiefende Nasen zu putzen usw.

Nach den Herbstferien lösen wir diese Tischseparation auf. Alle Kinder haben nun Wahlfreiheit, wo sie sitzen möch-



Eine grosse Tafel



Brigitta Wenger bereitet frisch gekochte Mahlzeiten zu

ten. Oft zieht es die Jüngsten zu ihren Geschwistern, oder es bilden sich Gruppen aus den gleichen Klassen oder Quartieren. Die grosse Mehrzahl der Kinder schätzt diese freie Wahl. Stellen wir fest, dass Kinder überfordert oder abseits sind, helfen wir ihnen selbstverständlich.

#### Was sind die Vorteile der Tagesschule?

**H. M.:** Tagesschulen tragen generell zur Unterstützung der Eltern bei der Vereinbarung von Beruf und Familie bei, erleichtern die soziale Integration von Kindern, helfen ihnen, Alltagsfertigkeiten und Selbstständigkeit zu erwerben, und den fremdsprachigen Kindern, die sprachlichen Nachteile auszugleichen. Ein grosser Vorteil in Kehrsatz ist zudem unsere Organisationstruktur. Aufgrund dessen, dass ich Schulleiter und Tagesschulleiter in einem bin, ist eine profes-

sionelle Zusammenarbeit bei organisatorischen und schulischen Prozessen gewährleistet. Ich kann bei Problemen viel schneller agieren, und dadurch sind die Wege kürzer.

Text + Fotos: Gitta Bellmann

#### ZUM TEAM VOM MITTAGSTISCH GEHÖREN:

Annen Katharina, Baumann Nelly, Berger Barbara, Eggenberger Regina, Gerber Andrea, Günter Nik, Jeremic Jadranka, Kupferschmid Catherine, Savoia Sibylle, Schönemann Griselda, Schweyer Käthi, Sommer Samuel, Stauffer Peter, Wenger Brigitta, Remo Sohm (Zivildienstleistender)  
Im neuen Schuljahr ersetzt Eliane Bätcher Sibylle Savoia und bei den Zivildienstleistenden Gora Toure Remo Sohm.

# DORFVEREIN

Hauptversammlung und Helferabend

## EIN ZENTRALER VEREIN IM DORFLEBEN

An der HV des Dorfvereins wurde das letzte Vereinsjahr Revue passiert. Dabei wurde offenkundig, dass der Dorfverein ein wichtiges Organ des Dorflebens ist und ohne die freiwilligen Helfer Chäsitz weniger attraktiv wäre. Denn ohne Dorfverein gäbe es keinen Chäsitzer, keinen Wiehnachtsmärit, keine Jassmeisterschaft, kein Frauenfest, eine 1.-August-Feier ohne warme Mahlzeit und sehr wenige Kurse im Dorf.

Judith Meister leitete stellvertretend für Dorfvereinspräsident Manuel Meister die Sitzung.

### Rückblick aufs letzte Jahr:

Im vergangenen Jahr bot der DV verschiedene Aktivitäten an. Die 1.-August-Feier war aufgrund der schlechten Wetterlage eher schlecht besucht. Der letzte Wiehnachtsmärit bot ein interessantes Angebot mit Jodlerchor und Märchen für die Kinder. Zwei Standinhaberinnen haben angeboten, neue Ideen einzubringen, um den Wiehnachtsmärit attraktiver zu machen. Die Jassmeisterschaft war ein grosser Erfolg.

### Malatelier:

Christine und Bettina Jordi haben das Malatelier von Brigitta Wenger und Fabienne Stauffer übernommen. Das Montagsangebot ist für August bereits ausgebucht, für das Atelier am Donnerstag wird bis zu den Herbstferien eine Pause eingelegt. Das Angebot am Wiehnachtsmärit fand grossen Anklang, so dass das Bastelmaterial ausging.

### Frauentreff:

Er ist fester Bestandteil im Dorf und dient zur Intergration. Neu ist daraus ein Näh- und Stricktreff entstanden, der von Margret Lehmann und Patricia Grüning Semke geleitet wird.

### Frauenfest:

In diesem Jahr gab es ein Worldcafé, das für rege Diskussionen sorgte. Im Anschluss wurde gegessen und getanzt. Das Frauenfest genossen über 100 Frauen im Dorf.

### Jasstreff:

Der Anlass hat sich etabliert. Anfänger sind willkommen. Der Jasstreff macht eine Sommerpause.

### Kurse:

Ikebana erfreut sich weiterhin grosser Beliebtheit. Im März fand ein Japanfest inkl. Kalligraphiekurs statt. Über 100 Personen nahmen am Fest teil.

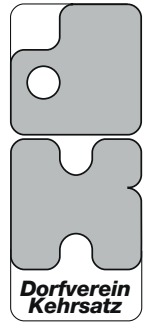
Die Italienischkurse für Anfänger und Fortgeschrittene haben einen guten Zulauf, mittlerweile werden drei Kurse angeboten.

Der Malkurs für Erwachsene wurde

mangels Nachfrage vorläufig eingestellt. Der Dorfverein hat reges Interesse an Ideen für neue Kurse.

### Chäsitzer Redaktion:

Der Chäsitzer ist neu nicht nur via DV-Website zu finden sondern hat einen eigenen Auftritt unter [www.chaesitzer.ch](http://www.chaesitzer.ch). Und via Facebook informiert die



Apéroimpressionen



Daniel Zehnder verzauberte das Publikum





interessante Gespräche



Gemütliches Beisammensein



Walter Raess durfte das Dessertbuffet eröffnen

### MEIN VEREIN – DORFVEREIN KEHRSATZ!

Warum mitmachen im Dorfverein?

Als Mitglied des Dorfvereins trage ich zum aktiven Dorfleben bei und unterstütze folgende Aktivitäten:

- Wiehnachtsmärit
- Jassmeisterschaft
- Herbstgoudi
- Frauentreff
- Frauenfest
- Jasstreff
- Italienischkurse
- Ikebana
- Malen für Kinder
- und und und

Und das Wichtigste: Ohne Dorfverein gäbe es den Chäsitzer nicht in dieser Form.

Deshalb komm zu uns als Mitglied und als Helfer!

Chäsitzer Redaktion in Zusammenarbeit mit der Gemeinde über 500 Facebook-Follower..

#### Finanzen:

Da der Mitgliederbeitrag seit vielen Jahren nicht mehr erhöht wurde und gleichzeitig stetig neue Aufgaben hinzugekommen sind, wurde eine moderate Erhöhung der Mitgliederbeitrag beschlossen um im nächsten Vereinsjahr mit einer schwarzen Null abzuschliessen.

#### Vorstand:

Peter Maklari tritt aus dem Vorstand aus. Er wird weiterhin als Gulaschkoch aktiv bleiben. Eva Inäbnit, seit 2011 im Vorstand, und Antonia Lüthi, seit 2015 im Vorstand, werden für weitere vier Jahre bestätigt.

#### Helferabend:

Als Dankeschön des Dorfvereins für die zahlreichen freiwilligen Helfer fand im Anschluss der Helferabend statt. Beim traditionellen Fondue chinoise konnte man die Gaumenfreuden geniessen. Musikalisch wurde der Abend vom Chäsitzer Pianisten Daniel Zehnder begleitet. Daniel Zehnder erfreute das Publikum mit musikalischen Showeinlagen zum zweiten Mal und genoss sein «Heimspiel» in Chäsitz.

Frauenfest/Frauentreff

## FRAUENSTREIK

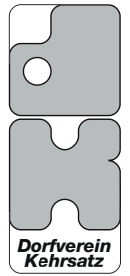
Am Freitag, 14. Juni, trafen sich über 50 Frauen aus Kehrsatz zur gemeinsamen Streikaktion vor dem Blumenhof. Gemeinsam kreierte man Plakate, machte am schweizweiten Lärmalarm mit und zog mit einem Umzug durchs Dorf, um auf die Frauenbelange aufmerksam zu machen. Im Anschluss ging ein Teil der Gruppe nach Bern auf den Bundesplatz.

Die Gruppe vom Frauenstreik Kehrsatz entstand aus verschiedenen Nachtreffen des diesjährigen Frauenfests mit World-Café. Die Kehrsatzer Frauenthemen wurden herausgearbeitet und in einem Brief mit Anregungen und Ver-

besserungsmöglichkeiten an die Gemeinde und Schulen zusammengefasst. Daneben wurde ein Filmabend im Weidli über den Frauenstreik 1991 lanciert. Im Anschluss an den Filmabend gab es viele Anregungen aus dem gut durchmischten Publikum, wie die Frauen sich gegenseitig unterstützen könnten und wo Handlungsbedarf der Frauen ist, um auf ihre Anliegen aufmerksam zu machen. Die Schülerinnen der Oberstufe nahmen ihr Anliegen mit in die Schule. Am Streiktag gab es ein Mitbringbuffet, gute Stimmung, Festbänke, ein Konzert des kurdischen Chores «Vengè Destar», viele kreative Ideen auf Plakaten, gute

Gespräche und Diskussionen zu Themen wie Gleichstellung, unbezahlte Arbeit und sexuelle Gewalt. Gestärkt wurden die Kehrsatzer Frauen von Frauen aus Belp, Köniz und Riggisberg. Beim schweizweiten Lärmalarm wurden die Frauen vom Kindergarten tatkräftig unterstützt. Während die Streikgruppe durchs Dorf nach Bern zog, zeigten sich Kehrsatzer Männer solidarisch und räumten den Blumenhof auf. Herzlichen Dank allen, die uns geholfen haben.

Text + Fotos: Gitta Bellmann



Umzug durchs Dorf

### FORDERUNGEN DER KEHRSATZER FRAUEN:

- günstige und gute Kinderbetreuungsangebote
- mehr Zeit, Lohn und Respekt
- Zeit und Geld gerecht verteilen
- Lohn für Bäuerinnen
- bezahlter Elternurlaub für Väter
- eine Verbesserung der Frauenaftersversorgung
- mehr Frauen in Kaderpositionen
- als Frau gleich gefordert und gefördert zu werden wie Männer
- Anerkennung unbezahlter Arbeit



Lärmalarm vorm Blumenhof



## ITALIENISCHKURSE IN CHÄSITZ!

*In der Nähe, ent-  
spannt, vielseitig,  
zielorientiert*



### Italienisch Anfänger A1

Sie verfügen noch über keine bis sehr geringe Kenntnisse und interessieren sich für die italienische Sprache. Sie möchten im gemütlichen Rahmen die Sprache erlernen und einen Einblick in die italienische Kultur erhalten.

**Dauer:** jeden Mittwoch vom 14. August bis 18. September 2019

**Wann:** 19.30 bis 20.30 Uhr

**Wo:** Öki

**Kosten:** Fr. 108.– für 6 Lektionen, für DV-Mitglieder Fr. 96.–

### Italienischkurs untere Mittelstufe A2/1

Sie verfügen über Grundkenntnisse A1 und interessieren sich für die italienische Sprache. Sie möchten die Sprache erlernen und einen Einblick in die italienische Kultur erhalten.

**Dauer:** jeden Freitag vom 16. August bis 20. September 2019

**Wann:** 10 bis 11 Uhr

**Wo:** Öki

**Kosten:** Fr. 108.– für 6 Lektionen, für DV-Mitglieder Fr. 96.–

### Italienischkurs Mittelstufe B1

Sie haben bereits Grundkenntnisse, auf die Sie aufbauen wollen. Sie möchten Konversation führen und gleichzeitig Ihre Grammatikkenntnisse verbessern.

**Dauer:** jeden Montag vom 12. August bis 16. September 2019

**Wann:** 19.45 bis 20.45 Uhr

**Wo:** Öki

**Kosten:** Fr. 108.– für 6 Lektionen, für DV-Mitglieder Fr. 96.–

Schnupperlektionen sind möglich. Bitte melden Sie Ihr Interesse an, auch wenn der Tag oder das Niveau nicht passen sollten, Anpassungen sind möglich. Einstieg jederzeit möglich.

### Anmeldungen oder Infos:

Sonja Maklari, Tel. 078 821 58 80 oder sonja.maklari@gmail.com

## INTERKULTURELLER FRAUENTREFF

*Neue Daten:*

### BBC-Grillplausch

Samstag, 27. Juli, um 17 Uhr Apéro,  
ab 19 Uhr Grillplausch

Jede bringt die eigene Grillade mit

**Wo:** bei Nathalie

**Anmeldung:** Judith Meister

Tel. 076 449 33 27 oder

ditta.meister@gmail.com

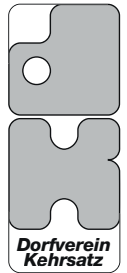
### Frauentreff goes Deutschkaffee

Mittwoch, 28. August, um 18 Uhr

**Wo:** Bistro Weidli

Ohne Anmeldung

*Mein Verein – Dorfverein*



### JASSTREFF

Der Jasstreff vom Dorfverein findet immer am 1. Mittwoch im Monat statt. Es treffen sich Jassbegeisterte und solche, die es werden wollen, zum gemütlichen Jass.

**Pause:** Juli bis September 2019

## WIEHNACHTSMÄRIT NEU MIT AUSSENSTÄNDEN

*Am 29. und 30. November findet im Öki der beliebte Chäsitzer Weihnachtsmärit statt. Aufgrund der Nachfrage vonseiten Aussteller sowie der Möglichkeit, den Weihnachtsmärit damit zu vergrössern, bietet der Dorfverein Kehrsatz dieses Jahr auch Aussenstände an. Die neue Ausstellungsfläche wird auf dem unteren Parkfeld vor dem Öki angesiedelt.*

Zudem dürfen am Chäsitzer Weihnachtsmärit auch in der Region verankerte Unternehmen Produkte auf der neuen Aussenfläche ausstellen. «Wir sehen hier das Potenzial, den Weihnachtsmärit auszubauen und vielfältiger zu gestalten. So wird es für die Besucher noch interessanter, und wir sprechen mehr Menschen im Dorf an», erklärt Dorfvereinspräsident Manuel Meister die Ausbaupläne.

Die Preise für Aussteller sind wie folgt:

### Marktstand (120 x 250 cm) indoor:

Fr. 100.–

### Tisch (80 x 180 cm) indoor: Fr. 60.–

### Marktstand outdoor (120 x 250 cm):

Fr. 80.–

### Eigener Stand outdoor: Fr. 20.–/m<sup>2</sup>

### Dorfvereinsmitglieder profitieren von 10% Rabatt.

Die Öffnungszeiten sind am Freitag von 16.30 bis 21.30 Uhr und am Samstag von 11 bis 17 Uhr.

Interessierte Aussteller melden sich bitte bei Daniela Nyffenegger oder Rita Zimmermann auf [rita.buergin@bluewin.ch](mailto:rita.buergin@bluewin.ch)



Ihr Partner für Haushaltgeräte.  
Vor-Ort-Service und Verkauf.



## FRIGISERVICE

HAUSHALT - GEWERBE - LABOR

Frigi-Service AG | Belpstrasse 24  
3122 Kehrsatz | [www.frigi-service.ch](http://www.frigi-service.ch)

**Malerei**  
**AA**  
**Hodler**  
**AG**

Kirchackerweg 31  
3122 Kehrsatz

Mehr als eine  
*Malerei*

..... gipsen, isolieren,  
gestalten & tapezieren

⋮

Besuchen Sie uns unter:  
**malereihodler.ch**

Oder rufen Sie gleich an:  
**031 961 58 62**



*Fuhrer  
Fenster  
und Türen*

*Investition  
in die  
Zukunft.*



**Fuhrer Schreinerei AG**  
Die Fenster- und Türenfabrik  
3122 Kehrsatz · Tel. 031 961 35 55



# BEHÖRDEN / VERWALTUNG

Ortsplanungsrevision Kehrsatz

## DIE BEVÖLKERUNG VON KEHRSATZ DISKUTIERT MIT

Der Gemeinde Kehrsatz steht eine Ortsplanungsrevision bevor. Bis diese voraussichtlich im Jahre 2020 verabschiedet werden kann, ist ein längerer Prozess notwendig. Die Behörden wollen diesen gemeinsam mit der Bevölkerung gestalten und haben dazu am 25. April zu einem Informationsanlass und Workshop eingeladen.

Eine Ortsplanungsrevision ist ein komplexer Prozess und prägt die bauliche Entwicklung einer Gemeinde auf längere Zeit hinaus. Die Behörden von Kehrsatz haben sich deshalb entschlossen, die Bevölkerung bereits früh in diesen Prozess einzubinden und den Weg gemeinsam zu gehen. Aus diesem Grund wurde die interessierte Bevölkerung am 25. April nicht nur zu einer Informationsveranstaltung ins Schulhaus eingeladen, sondern sie wurde zum Mitdiskutieren auf-

gefordert. Gut 70 Personen folgten dem Aufruf und äusserten sich in Workshops zu den einzelnen Themen und zum aktuellen Stand der Planung. Weitere Anlässe werden im Spätsommer folgen.

Einleitend erläuterten Gemeindepräsidentin Katharina Annen und der Präsident der Planungskommission Pascal Weber den Planungsprozess und das Räumliche Entwicklungskonzept (REK), welches die Strategie definiert und damit die Basis für die Diskussion bildete. Dabei wurden insbesondere fünf Themenbereiche behandelt.

In den zwei Workshops ging es um die Themen Eigenständigkeit der Gemeinde Kehrsatz, die Gestaltung der Landschaft und die Verbindung mit der Siedlung, die Chancen der neuen Verkehrsanbindung und um Schlüsselprojekte. Der Grund-

tenor der Teilnehmenden war positiv und die im Räumlichen Entwicklungskonzept vorgeschlagenen Stossrichtungen wurden gestärkt. So sprachen sich die Workshop-Teilnehmenden für eine Stärkung des Dorfzentrums, ein nachhaltiges Wachstum und die räumliche Eigenständigkeit der Gemeinde aus. Ebenfalls ein Anliegen ist die Erhaltung des Grünraumes, es soll kein Kulturland eingezont werden. Kehrsatz steht zu seiner Landwirtschaft und sieht sich als Gemeinde, die aus Landschaft und Siedlung besteht. Insgesamt wurde der Schutz der Landschaft und der Natur hoch gewichtet. Klar befürwortet wurden der geplante Kreiselschluss der Zimmerwaldstrasse an die Umfahrungsstrasse und die Konzentration auf Schlüsselprojekte. Dazu gehören nebst dem Projekt Kehrsatz Mitte die Entwicklung in der Hängelen sowie die Entwick-



Pascal Weber erklärt die Ortsplanung

**PARTNER**



Kanton Bern  
Canton de Berne



Burgergemeinde  
Bern

**bis**

lung der Gemeindestrasse, welche durch ein Betriebs- und Gestaltungskonzept bereichsweise aufgewertet werden sollen. Kontrovers diskutiert wurde die Entwicklung im Gebiet Luchli, mit dem Resultat, dass diese aus den Schlüsselprojekten entfernt und als Zone für öffentliche Nutzung behalten werden soll. Grundsätzlich wurden die Bestrebungen nach einer inneren Verdichtung positiv aufgenommen.

Nach der erfolgreichen Durchführung der Workshops werden nun die wertvollen Inputs in das Räumliche Entwicklungskonzept (REK) einfliessen, das als Basis für die baurechtliche Grundordnung (Anpassung Zonenplan und Baureglement) dient.

#### Weitere Schritte

Vom 26. August bis am 14. Oktober 2019 werden die Unterlagen in die Mitwirkung gegeben. Die Unterlagen zur Mitwirkung werden am 2. September 2019 um 20 Uhr anlässlich einer Informationsveranstaltung in der Aula präsentiert und erläutert. Individuelle Fragen dazu werden von der Gemeinde zudem in zwei Sprechstunden am 11. und 17. September 2019 beantwortet.

Nach den Verfahrensschritten «Vorprüfung» (durch Kanton) und öffentliche Auflage soll Ende 2020 dann die Bevölkerung über die Ortsplanungsrevision abstimmen.

*Text: Pascal Schütz  
Fotos: ZVG*





Stand Projekt

## «WÄRMEVERBUND SELHOFEN»

Im August 2015 wurde vom Gemeinderat eine Vorstudie Nahwärmeverbund Selhofen Kehrsatz in Auftrag gegeben. Diese kam zum Ergebnis, dass im betrachteten Perimeter ein Holznahwärmeverbund wirtschaftlich betrieben werden kann. Dabei wurde empfohlen, die Wärmezentrale in der stillgelegten Zivilschutzanlage des Schulhauses Selhofen einzubauen. Die Erkenntnisse der Vorstudie bestärkten den Gemeinderat, das Projekt voranzutreiben.

### Ausgangslage:

Im Rahmen der Erarbeitung des Gemeindeleitbilds wurde verdeutlicht, wie wichtig es ist, zur Umwelt Sorge zu tragen. Dies bedingt unter anderem einen bewussten Umgang mit unseren Energiequellen und die Förderung von alternativen Energien. Als Eigentümerin ihrer Liegenschaften ist die Einwohnergemeinde Kehrsatz für deren Bewirtschaftung und Unterhalt verantwortlich. Aufgrund der Tatsache, dass die Heizungen der gemeindeeigenen Liegenschaften (Schulanlage Selhofen, Dorfschulhaus, Mätteli-Kindergarten und Blumenhof) in den nächsten Jahren ersetzt werden müssen, sowie im Wissen darum, dass das Gleiche auch für

einige Hauseigentümer in Kehrsatz gilt, wurden Abklärungen getroffen, ob ein Wärmeverbund in Kehrsatz realisierbar wäre.

Im Frühjahr 2017 wurde Markus Sommerhalter, CSD Ingenieure, als externer Sonderprojektleiter eingesetzt. Seither wurden alle potenziell betroffenen Liegenschaftsbesitzer und -besitzerinnen innerhalb des Perimeters kontaktiert, besucht und deren Heizleistungen erhoben sowie Kostenvoranschläge an sie verschickt.

Zeitgleich begann die Suche nach möglichen Partnern für eine Trägerschaft des Wärmeverbundes. Mitte März 2018 ent-

schied der Gemeinderat, mit den Vertretern der Burgergemeinde Bern und der BKW AEK Contracting AG vertiefte Gespräche über eine mögliche Miteigentümerschaft am Wärmeverbund Selhofen zu führen.

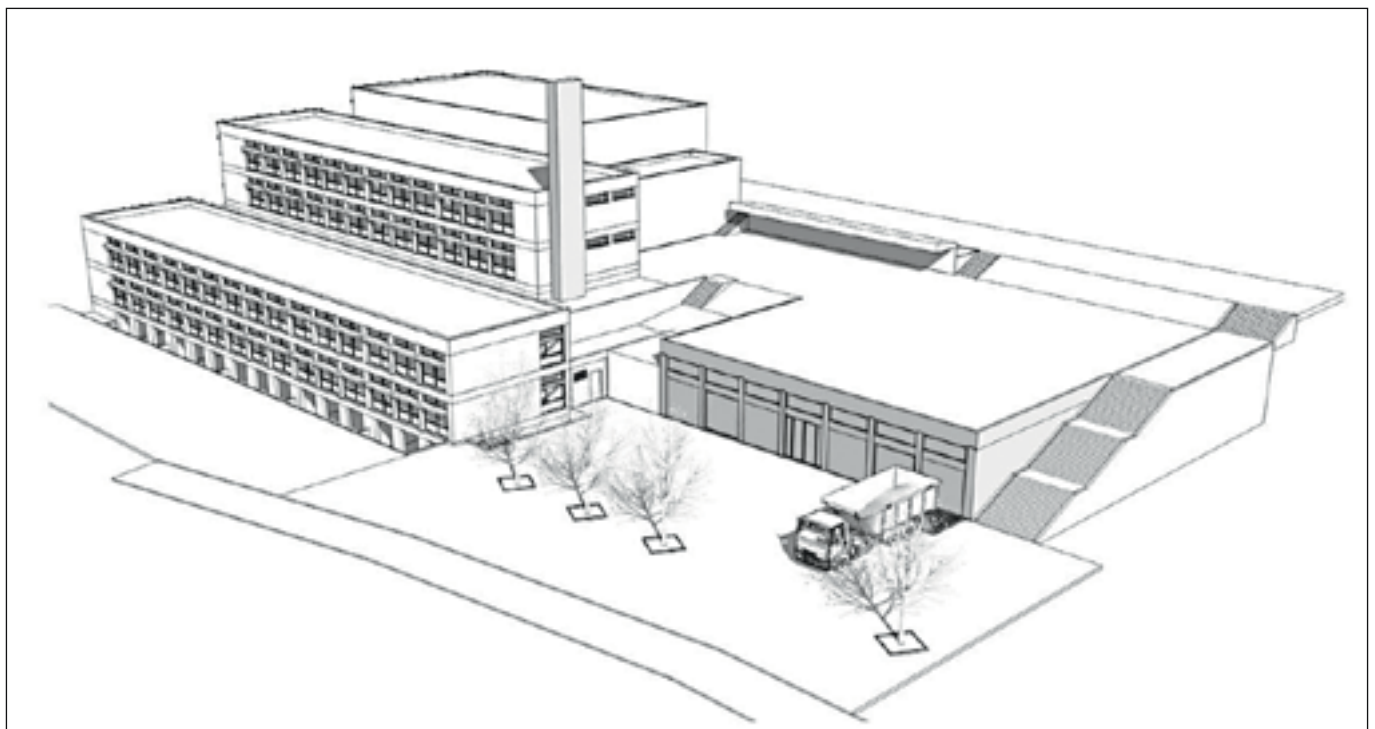
Die Gespräche verliefen positiv, die beiden Parteien wurden sich einig, gemeinsam mit der Einwohnergemeinde Kehrsatz den Wärmeverbund Selhofen als gleichberechtigte Partner zu finanzieren und aufzubauen.

Die Parteien beschlossen insbesondere:

- dass der Wärmeverbund umweltfreundlich und wirtschaftlich nachhaltig betrieben wird,
- dass der Wärmeverbund finanziell selbsttragend sein soll (betriebswirtschaftliche Vollkostenrechnung),
- dass das Holz für die Holzschnitzel aus der Region stammen muss (im Umkreis von 20 km gewachsen),
- dass der Wärmeverbund, wann immer möglich, lokale Wertschöpfung generieren soll,
- dass die Fernwärmegesellschaft dem öffentlichen Beschaffungsrecht unterstellt sein wird (für die Miteigentümer bestehen keinerlei Zusicherungen),

### PROJEKTSTEUERUNGS-AUSSCHUSS:

Katharina Annen,  
Gemeindepräsidentin Kehrsatz  
Roland Geiger,  
Gemeinderat Kehrsatz  
Konrad Gisler,  
BKW AEK Contracting AG  
Stefan Flückiger,  
Burgergemeinde Bern





**malerei**  
**bruno schäfer ag**  
talstrasse 11 / postfach  
3122 kehrsat

**031 961 01 01**

**ANDREAS STALDER AG**

Küchenbau – Schreinerei – Service  
Breitenacker 6, 3122 Kehrsatz  
Tel: 031 961 10 06 [baemeroergeli@bluewin.ch](mailto:baemeroergeli@bluewin.ch)



Küchen für Neu- und Umbauten  
Innenausbau – Reparaturen –  
Allg. Schreinerarbeiten - Service



**sportcenter**  
**kehrsat**  
tennis  
badminton  
fitness

Zimmerwaldstr. 12 · 3122 Kehrsatz ·  
Tel 031 961 01 44 · Fax 031 961 27 30 ·  
[www.tennis-kehrsat.ch](http://www.tennis-kehrsat.ch) ·  
[info@tennis-kehrsat.ch](mailto:info@tennis-kehrsat.ch)



**JUNGJI'S GARTENMANDLI**

reng und allegt hier Gonen  
sauber und geräts

**Hanspeter Jungli**  
Zimmerwaldstrasse 10/A  
3122 Kehrsatz  
Tel 031 961 35 07

**auto trachsel ag**



**Ihre persönliche Garage für alle Marken.**  
Werkstatt, Carrosserie und Malerei. MFK Bereitstellung,  
Klimaservice, Pneuservice und Einlagerung Räder

Kirchackerweg 31, 3122 Kehrsatz      031 961 18 98  
[garage@autotrachselag.ch](mailto:garage@autotrachselag.ch)  
[trachsel.mehrmarken.net](http://trachsel.mehrmarken.net)  
**Konfigurieren Sie Ihren Neuwagen.**

**Scherler AG**  
Elektro und Telematik

Papiermühlestrasse 9      24-h-Pikettdienst 031 330 41 41  
3000 Bern 22      E-Mail: [info@scherler-ag.ch](mailto:info@scherler-ag.ch)  
Telefon 031 330 41 11      Internet: [www.scherler-ag.ch](http://www.scherler-ag.ch)  
Telefax 031 330 41 22

**SCHERLER**  
ELEKTRO UND TELEMATIK / BERN

**Chumm zu de Elektroinstallatöre  
cho schnuppere!**



Unsere Firma, die ständig mehrere Lehrlinge in der Ausbildung hat, setzt auf Teamgeist, kollegiale Zusammenarbeit und Förderung jedes Einzelnen. Verschaffe dir einen Eindruck in einer Schnupperwoche bei Scherler. Ruf einfach an und vereinbare mit Herrn Neuenschwander einen Termin. Wir freuen uns, dir möglichst viel von unserer Berufswelt zu zeigen!

**Scherler sorgt für Spannung**

**BLUMEN  
MAURER**

**Blumengeschäft und Gärtnerei**

**Peter Maurer-Brosi**  
Flugplatzstrasse 40, 3122 Kehrsatz  
Telefon 031 961 31 37  
[www.blumenmaurer.ch](http://www.blumenmaurer.ch)

**Ihr Partner für alle Versicherungs-  
und Vorsorgefragen /**

Werner Marti  
031 819 52 81  
[werner.marti@axa.ch](mailto:werner.marti@axa.ch)

AXA /  
Hauptagentur Franco Faricelli  
Dorfstrasse 9, 3123 Belp  
[AXA.ch/belp](http://AXA.ch/belp)





- dass alle Miteigentümer gleichberechtigt sind und ein partnerschaftliches Verhältnis pflegen.

An der Gemeindeversammlung vom 18. Juni 2018 befürworteten die Stimmberechtigten der Gemeinde Kehrsatz, dass die Einwohnergemeinde Kehrsatz Miteigentümerin des Wärmeverbands Selhofen wird und sich – unter Vorbehalt der Realisierung des Wärmeverbands – mit CHF 400 000.00 zu einem Drittel am Aktienkapital der zu gründenden Gesellschaft Wärmeverbund Selhofen beteiligt.

Voraussetzung für die Realisierung des Wärmeverbands ist, dass ein Anschlussgrad von 70% erreicht wird (bezogen auf die Wärmelieferung).

Unterdessen wurde auf Hochtouren gearbeitet und folgende Abklärungen wurden getroffen:

- die Linienführung der Hauptleitung von der Heizzentrale zu den Kunden wurde festgelegt,
- die Lage vieler Gebäudeeintritte der Fernwärmeleitungen konnte bestimmt werden,
- der Standort der Heizzentrale wurde überprüft,
- die Brennstofflogistik wurde definiert,
- die Kosten für den Bau der Heizzentrale und der Fernwärmeleitungen wurden eruiert,
- die Kosten für den einmaligen Anschluss, die jährlichen Betriebskosten und der Wärmepreis wurden erhoben.

#### Standort Heizzentrale

Die bisherige Absicht, die Heizzentrale des Wärmeverbands Selhofen in der bestehenden Zivilschutzzentrale einzubauen, kann leider nicht realisiert werden. Bei den Detailplanungen wurde festgestellt, dass aus baulichen, logistischen und Kostengründen ein Bau der Zentrale in der Zivilschutzanlage nicht sinnvoll ist.

Der neue Standort der Heizzentrale wird östlich vom Primarschulhaus beim Parkplatz zu liegen kommen. Diese soll in den Hang unterhalb des Aussenraumes des Kindergartens Selhofen gebaut werden.

Folgende Vorteile ergeben sich durch den neuen Standort:

- es werden keine Bauarbeiten auf dem Pausenplatz ausgeführt,
- der Schulweg wird durch die Anlieferung des Holzes weniger tangiert,
- die Baustelle schränkt den Schulbetrieb weniger ein,
- der Betrieb der Anlage kann effizienter, kostengünstiger erfolgen,
- die Anlage kann – wenn nötig – ohne bauliche Massnahmen erweitert werden,
- die Kosten für den Bau der Anlage liegen tiefer,
- auf dem Dach der Heizzentrale kann für die Schule eine nutzbare Fläche geschaffen werden.

Die grösste Aufmerksamkeit gilt der Fassade zum Parkplatz, diese wird dem Erscheinungsbild der Schulanlage Selhofen angepasst.

#### Wie geht es nun weiter?

Vor den Sommerferien werden alle Liegenschaftsbesitzer und -besitzerinnen,

die eine unverbindliche Absichtserklärung unterschrieben oder ihr Interesse bekundet haben, von der Trägerschaft ein Kunden-Informationsblatt, eine Präsentation, den Anschluss- und Wärmeliefervertrag mit den zusätzlichen Angaben für die technischen Anschlussbedingungen und eine Aufstellung der Kosten (einmalige Anschlussgebühr, jährliche Betriebs- und Wärmekosten) für ihre Liegenschaft erhalten.

Nach den Sommerferien werden die Interessierten von Katharina Annen und Roland Geiger für eine Besprechung kontaktiert.

Es wird ein Bauentscheid – unter der Voraussetzung, dass ein Anschlussgrad von 70% (bezogen auf die Wärmelieferung) erreicht ist – auf den Herbst 2019 angestrebt.

Aktuelle Informationen finden Sie immer auf der Internetseite der Gemeinde [www.kehrsatz.ch](http://www.kehrsatz.ch) unter Projekten.

**NACHT DER OFFENEN TORE**  
**30.08.2019 AB 16:00 UHR**  
**FEUERWEHRMAGAZIN BELP**

ERLEBE FAHRZEUGE UND MATERIAL LIVE, WASSERSPIELE,  
 MÄRCHENSTUNDE "ROSI WILL ZUR FEUERWEHR",  
 EINSATZÜBUNG "AUTOUNFALL", FESTWIRTSCHAFT

AB 21:00 UHR MUSIK MIT DJ PIPO UND  
 DADDY AND THE WILLYSHAKERS

UND VIELES MEHR...

DETAILS AUF  
 NADOTO.FEUERWEHRKEHRSATZ.CH

**DIE FEUERWEHREN KEHRSATZ UND BELP  
 FREUEN SICH AUF DEINEN BESUCH!**

Workshop Zusammenleben

## HALLO NACHBARIN – HALLO NACHBAR

Anfang Mai lud die Gemeinde Kehrsatz gemeinsam mit den Schlüsselpersonen Integration alle Eritreer/innen zu einem Workshop mit den Themen Wohnen und Abfall ein. 18 Personen nahmen rege an diesem Workshop teil.

Im ersten Teil zeigte Ada Tesfay den anwesenden Eritreer/innen in ihrer Landessprache Tigrinia anhand einer PowerPoint-Präsentation, wie man in der Schweiz wohnt. Es wurde darauf eingegangen, wie man ohne Probleme wohnen kann, indem man die Hausordnung einhält, Wasserhähne und Geräte bedient und reinigt, inkl. Waschküche und

Treppenhaus. Im Anschluss erklärten Links Semhar Goitom Berhe und Senait Gebrezgabier das hiesige Abfall- und Recyclingsystem.

Bei beiden Vorträgen beteiligten sich die Anwesenden aktiv und machten besonders bei der Abfallentsorgung Vorschläge, wie die Gemeinde sie im Gebiet Hän-gelen optimieren könnte.

Im Anschluss fand ein Wettbewerb in Form eines Quiz statt, bei dem das Erlernte spielerisch überprüft werden konnte. Die ersten drei erhielten einen Preis in Form von Reinigungsutensilien.

Text: Gitta Bellmann  
Foto: Regula Liechti



Die Gewinnerinnen des Wettbewerbes Azieb Gebremariam (1. Preis), Freweyni Desbele (3. Preis), Rahma Yusuf Bekit (2. Preis) v. l. n. r.

### Vorankündigung: Clean-Up-Day: Freitag, 13. September, und Samstag, 14. September 2019

#### Programm

Kehrsatz macht auch dieses Jahr wieder beim Clean-Up-Day mit. Detaillierte Angaben zum Programm folgen per Plakate auf dem Gemeindegebiet.

Weitere Informationen finden Sie unter

<http://www.igsu.ch/de/aktuelles/clean-up-day/>

Organisiert wird dieser Anlass von:

- Gemeinde Kehrsatz (Kommission Bevölkerung und Integration) / AG Öffentlicher Raum
- Schulen Kehrsatz
- Wohnverbund UPD, Kehrsatz
- Umweltgruppe Kehrsatz

## KEHRRICHTSACK AM ABFUHRTAG

In der letzten Zeit wurden vermehrt Kehrichtsäcke am Abend vor dem Sammeltag bereitgestellt. Diese werden von Wildtieren wie Füchsen, Dachsen oder Krähen aufgerissen. Gemäss Artikel 13 Absatz 1 des Abfallreglements der Gemeinde Kehrsatz dürfen Kehrichtsäcke erst am Abfuhrtag bereitgestellt werden. Wir bitten Sie, diese Regelung zu beachten.

Die Bereitstellung der Kehrichtsäcke hat mit einer entsprechenden Gebührenmarke zu erfolgen. Die Gebührenmarken der Gemeinde Kehrsatz können an folgenden Orten bezogen werden:

- Gemeindeverwaltung Kehrsatz, Zimmerwaldstrasse 6, Kehrsatz
- Coop Kehrsatz, Bernstrasse 17, Kehrsatz
- Treffpunkt Rufener, Bernstrasse 79, Kehrsatz
- Spar Express Kehrsatz, Im Breitenacker 1, Kehrsatz
- Lidl Kehrsatz, Im Breitenacker 3, Kehrsatz
- Migros Belp, Steinbachstrasse 28, Belp
- Migros Chly-Wabere, Seftigenstrasse Nr. 368, Wabern

Weitere Informationen zur Entsorgung von Abfällen finden Sie auf dem Merkblatt über die Wertstoffsammlung/Abfallentsorgung. Sie können dieses auf der Gemeindeverwaltung Kehrsatz beziehen oder direkt im Internet herunterladen unter [www.kehrsatz.ch/documents/Merkblatt\\_Wertstoffsammlung.pdf](http://www.kehrsatz.ch/documents/Merkblatt_Wertstoffsammlung.pdf) Bei Fragen steht Ihnen die Abteilung Bauten, Tel. 031 960 00 30, oder [bauten@kehrsatz.ch](mailto:bauten@kehrsatz.ch), gerne zur Verfügung. Vielen Dank für Ihre Mithilfe!



Ein von Wildtieren aufgerissener Abfallsack



## «HALLO VELO!» LÄDT ZUM DRITTEN MAL ZUM MITFAHREN EIN

Das Berner Velofestival feiert am 18. August 2019 bereits seine dritte Austragung und begeistert erneut mit einer einzigartigen Velovielfalt in den Regionen Bern, Gürbe- und Aaretal.

«Hallo Velo!» rollt in die dritte Runde und stellt das Fahrrad erneut in den Mittelpunkt. Eine rund 40 Kilometer lange und vom motorisierten Verkehr befreite Kernroute bildet dabei das Herzstück und verbindet die beiden Städte Bern und Münsingen. Unterwegs warten zahlreiche Überraschungen und Attraktionen rund ums Velo.

In Kehrsatz ist die sogenannte «Event-Zone» im unteren Selhofen auf dem Bauernhof der Familie Wälchli. Im Rahmenprogramm warten ein Velo-Gottesdienst (ab 10 Uhr), Attraktionen wie z. B. Pony-Reiten für Kinder, eine Festwirtschaft mit lokalen Speisen und Getränken, eine Mountainbike Test-Strecke sowie eine

Ausstellung von regionalen Fahrradgeschäften auf die Besucher.

Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer sind bei «Hallo Velo!» zur aktiven Mitfahrt eingeladen: Im Uhrzeigersinn und ab einem frei wählbaren Startpunkt radeln sie zwischen 9 und 17 Uhr auf familienfreundlicher Route durch die Region Bern, Gürbe- und Aaretal.

Die Kernroute steht an diesem Tag allen Velofahrenden offen. Ambitionierte kommen dabei ebenso auf ihre Kosten wie Geniesser: Sportlerinnen und Sportler, Familien, Senioren sowie auch Menschen mit Beeinträchtigungen fahren die gesamte Runde oder entscheiden sich für ein Teilstück. Der Velotransport auf den Bahnlinien Bern–Münsingen und Belp–Bern wird an diesem Tag von «Hallo Velo!» offeriert und die Teilnahme am gesamten Event ist für alle Interessierten kostenlos.

Text: René Walker

## GEMEINDE KEHRSATZ



## SOMMERÖFFNUNGSZEITEN GEMEINDEVERWALTUNG

*Reduzierte Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung während der Sommerferien.*

Die Gemeindeverwaltung Kehrsatz hat während der Sommerferien, vom 8. Juli bis und mit 9. August 2019, folgende reduzierte Öffnungszeiten (Schalter- und Telefonbetrieb):

	Vormittag:	Nachmittag:
Montag:	8.30–11.30 Uhr	geschlossen
Dienstag:	8.30–11.30 Uhr	14–18 Uhr
Mittwoch:	8.30–11.30 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	8.30–11.30 Uhr	14–16 Uhr
Freitag:	8.30–11.30 Uhr	geschlossen

Gemeindeverwaltung Kehrsatz

## youngCARITAS

### DÜTSCHKAFI KEHRSATZ

Neue Nachbarn kennen lernen, Rezepte aus der ganzen Welt probieren, jassen oder Memory spielen – das Deutschkaffee ist ein Treffpunkt für alle, die gerne in Kontakt mit den verschiedensten Kulturen treten möchten. Beim gemeinsamen Zeit verbringen entstehen spannende Begegnungen, und es werden neue Bekanntschaften in der Nachbarschaft geknüpft.

Offen für Jung und Alt, Familien und Einzelpersonen, für langjährige Einwohner/innen wie auch neu Zugezogene.

**Wo:** Bistro Weidli

**Wann:** 18–20 Uhr

**Daten:** 14. und 28. August.

**Weitere Infos** unter [youngcaritas.ch/deutschkaffee](http://youngcaritas.ch/deutschkaffee)

**HALLO VELO!**

**Fahr mit am Berner Velofestival**  
18.8.2019 | [hallovelo.be](http://hallovelo.be)

## STEUERERLASS BEANTRAGEN

*Sind Sie in eine dauerhafte finanzielle Notlage geraten, und es ist Ihnen unmöglich, rechtskräftig veranlagte Steuern zu bezahlen? Hier erfahren Sie, was Sie bei einem Erlassgesuch beachten müssen.*

### Voraussetzungen für Steuererlass

Die Anforderungen, dass Ihnen rechtskräftig veranlagte Steuern erlassen werden, sind hoch. Ein Erlassgesuch hat nur Aussichten auf Erfolg, wenn Sie folgende sieben Fragen mit «Nein» beantworten können. Wenn Sie eine dieser Fragen mit «Ja» beantworten, kann grundsätzlich kein Erlass gewährt werden. Sie haben jedoch in diesem Fall die Möglichkeit, ein Gesuch für Zahlungserleichterung bei der zuständigen Inkassostelle der Steuerverwaltung des Kantons Bern zu stellen.

1. Wurden Sie für das Gesuchsjahr nach Ermessen veranlagt, weil Sie Ihre Mitwirkungspflichten verletzt haben (z. B. Nichteinreichen der Steuererklärung oder verlangter Belege)?
2. Verfügten Sie im Zeitpunkt der Rechnungsstellung (inkl. Ratenrechnungen) über genügend finanzielle Mittel, so dass Zahlungen bzw. Rückstellungen möglich gewesen wären?
3. Haben Sie nebst der zu erlassenden Forderung weitere Schulden und verzichten die anderen Gläubiger nicht auf ihre Geldforderung?
4. Haben Sie seit der Rechnungsstellung (inkl. Ratenrechnungen) andere Schulden beglichen?
5. Verfügten Sie über Vermögen (Sparkonten, Wertschriften, Lebensversicherungen, Liegenschaften, unverteilte Erbschaften usw.), welches die erlassende Forderung übersteigt?
6. Sind bei Einschränkungen Ihrer Lebenshaltungskosten auf das betriebsrechtliche Existenzminimum Ratenzahlungen möglich, so dass die zu erlassende Forderung innert absehbarer Zeit beglichen werden kann? (Bei der Berechnung des Einkommens werden auch steuerfreie Einkünfte wie Ergänzungsleistungen und Sozialhilfeleistungen einbezogen.)
7. Haben Sie für die zu erlassende Forderung bereits einen Zahlungsbefehl erhalten?

Formular ausfüllen und einreichen  
Das Formular können Sie bei der Gemeindeverwaltung Kehrsatz, Abteilung Finanzen, oder unter [www.taxme.ch](http://www.taxme.ch) beziehen. Das Erlassgesuch kann erst gestellt werden, wenn das betreffende Steuerjahr rechtskräftig veranlagt wurde. Das heisst, nach Ablauf der 30-tägigen Einsprachefrist. Bitte reichen Sie das Gesuch unterschrieben zusammen mit den nötigen Beilagen bei der Veranlagungsgemeinde ein.  
Wir empfehlen Ihnen, wenn immer möglich trotz Einreichen eines Erlassgesuches Teilzahlungen unter Vorbehalt zu



leisten. Sie vermeiden damit übermässige Zahlungsrückstände und Zinsfolgen bei einer Abweisung oder nur teilweisen Gutheissung des Gesuches.

Bei Fragen stehen Ihnen Daniela Neuhäus, AHV-Zweigstellenleiterin, sowie Cécile Aellig, Stellvertreterin, zu den gewohnten Öffnungszeiten gerne zur Verfügung. Tel. 031 960 00 20 oder mail [finanzen@kehrsat.ch](mailto:finanzen@kehrsat.ch).

Text:Steuerbüro Kehrsatz

## TANNE GESUCHT

*Haben Sie eine Tanne, die zur Weihnachtszeit unser Dorf schmücken könnte?*

Seit vielen Jahren steht während der Weihnachtszeit ein hübsch geschmück-

ter Weihnachtsbaum vor dem Blumenhof. In diesem Jahr benötigen wir Ihre Unterstützung. Wir sind auf der Suche nach einem Weihnachtsbaum für die Gemeindeverwaltung. Haben Sie in Ihrem Garten eine grosse Tanne (6–10 Meter), die gefällt werden soll? Möglicherweise können Sie in der Weihnachtszeit Ihre hübsch geschmückte Tanne vor dem Blumenhof bestaunen.

Abteilung Bauten, Tel. 031 960 00 30 oder [bauten@kehrsat.ch](mailto:bauten@kehrsat.ch).

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!



## GÖNNER GESUCHT FÜR SKATEPARK KEHRSATZ

Die Gemeinde Kehrsatz plant auf dem Bahnhofvorplatz Nord in Kehrsatz einen Skatepark und – je nach Finanzierungsmöglichkeiten – zu einem späteren Zeitpunkt einen Pumptrack.

Der vorgesehene Platz ist eingebettet zwischen Bahnhof Kehrsatz Nord, Lidl, Umfahrungsstrasse und Avia-Tankstelle und als Raum für Jugendliche sehr geeignet. Der Beton-Skatepark ist geplant als Rundkurs mit grüner Insel in der Mitte.

Die Projektbeteiligung der Jugendlichen ist der Gemeinde Kehrsatz ein grosses Anliegen. Die Jugendlichen wurden aktiv in die Planung und Umsetzung des Skateparks einbezogen.

Sie waren im Rahmen eines Workshops am Entwurf und an der Planung beteiligt, haben ein eigenes Logo kreiert sowie eigenständig einen Film fürs Crowdfunding über «We Make It» produziert. Die Gesamtkosten für den Skatepark belaufen sich auf 200 000 Franken. Davon sind drei Viertel von der Einwohnergemeinde Kehrsatz gedeckt. Die restlichen 50 000 Franken sollen mit Unterstützungsbeiträgen von Privaten, regionalem Gewerbe und Vereinen finanziert werden. Ziel ist es, bis Ende August die Finanzierung gesichert zu haben. Der voraussichtliche Baubeginn ist im Frühling 2020.

### Chäsitzer Skate Park.

#### Was ist das genau?

**Tobias Hauser:** Als Skatepark bezeichnet man eine speziell für Skateboarder (Rollbrettfahrer) eingerichtete Fläche, auf der sich Hindernisse wie zum Beispiel Kanten, Geländer und Rampen befinden. Zudem ist es ein Treffpunkt für die Kids und Jugendlichen in Kehrsatz.

#### Kann man damit nur mit Rollbrettern fahren?

**T. H.:** Nein, grundsätzlich können die Hindernisse auch mit Rollschuhen, Rollerblades, Trottinettes, «Like a Bikes» (Tretvelos) und BMX Rädern befahren werden.

#### Ab welchem Alter dürfen Kids auf die Piste?

**T. H.:** Grundsätzlich ist es ein Platz für Jugendliche. Es gibt jedoch keine Grenze nach unten oder nach oben. Einige Kids können schon Tricks mit dem Skateboard, kaum können sie laufen. Wenn auch mal eine Grossmutter oder ein Grossvater einen Trick versuchen möchte mit einem Rollator oder vielleicht sogar mit einem Skateboard, wäre das natürlich grossartig.

#### Gibt es Öffnungszeiten für die Anlage?

**T. H.:** Auf dem Platz gelten die normalen Ruhezeiten der Gemeinde.

## 1.-AUGUSTFEIER 2019

Programm

#### Ab 17.00 Uhr

Verschiedene Kinderaktivitäten  
Getränke, Kaffee und Kuchen

#### Ab 18.00 Uhr

Festwirtschaft und Barbetrieb,  
Musikalische Unterhaltung

#### 20.55 Uhr

Lampionumzug mit Begleitung

#### 21.30 Uhr

Begrüssung

Festsprache (Marianna Lehmann-Gygax, Gemeindepräsidentin Wilderswil BE)

#### 22.00 Uhr

Feuerwerk

Organisiert wird die Feier durch die Gemeinde Kehrsatz / Kommission Bevölkerung & Integration unter Mithilfe von Dorfverein, Frauenverein, Kita Merlin, Verein Quelle und Wohnverbund UPD, Kehrsatz



### Wer wird den Unterhalt für den Skatepark bestreiten und wie aufwendig ist dies?

**T. H.:** Dies wird Aufgabe der Werkhof-Mitarbeitenden. Da die Piste aus Beton ist, ist der Unterhaltsaufwand gering.

Text: Arbeitsgruppe Jugendprojekte Kehrsatz mit Tobias Hauser, Claudia Zuber, Fabienne Stauffer, Verena Laubscher, Matteo Zereit, Nicodemos Wolf, Nathaniel Wolf, Joshua Wetter

### MITHELFEN UND FÜR DEN SKATEPARK SPENDEN

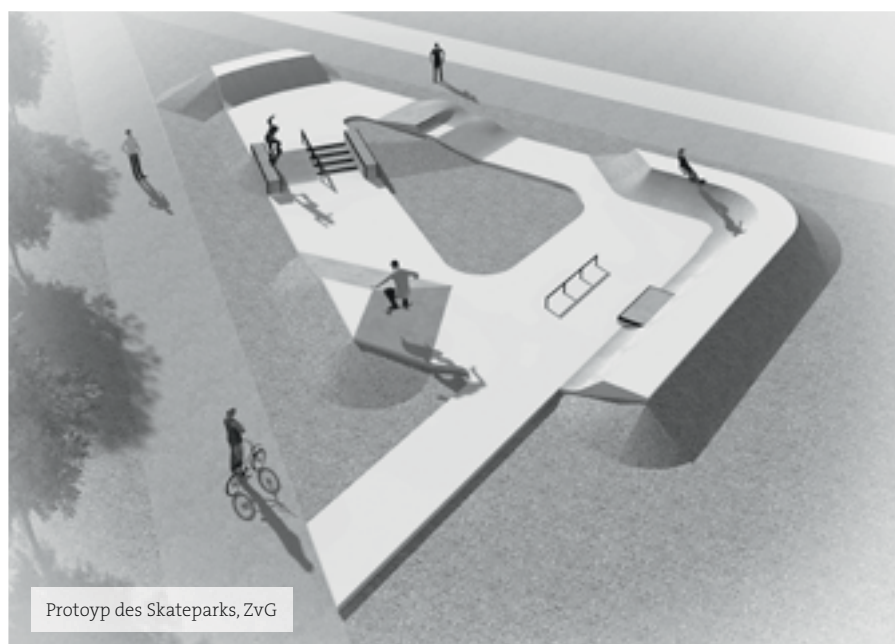
Wer dem Projekt «Skatepark Kehrsatz» helfen möchte, kann dies über folgende Wege tun. Auch Kleinbeträge sind herzlich willkommen.

– Einzahlung auf IBAN:

IBAN: CH72 0630 0020 2000 7160 7

– Online über <https://wemakeit.com/projects/skate-park-chaesitz>

– Mail oder Telefon auf 031 960 00 02 oder [regula.liechti@kehrsat.ch](mailto:regula.liechti@kehrsat.ch)



Prototyp des Skateparks, ZvG





DER WEG IST DAS ZIEL

KOMM VORBEI UND LERNE

SPIELERISCH DIE KAMPFSPORTART

JUDO!

Trainings:

Dienstag 18:15-19:15 Kinder bis 10 Jahre

Dienstag 19:30-20:30 Kinder ab 10 Jahren

Donnerstag 19:30-21:00 offen für alle

Anfängerkurse - Infos auf unserer Website

Infos unter: [www.judoclubkehrsat.ch](http://www.judoclubkehrsat.ch)

oder per Mail: [info@judoclubkehrsat.ch](mailto:info@judoclubkehrsat.ch)



**DEIN VELO-  
EXPERTE IN  
DEINER NÄHE!**

**Mountainbikes, E-Bikes,  
Rennvelos, Citybikes,  
Kindervelos, Bekleidung  
& Zubehör.**

Grosse Auswahl, für jeden  
Einsatzbereich, für jedes Budget.

**UNSERE MARKEN:**  
SCOTT, Specialized, FLYER, Wheeler,  
BiXS, Rondo, Bulls, Orbea und  
MTB Cycletech.

[www.ski-velo-center.ch](http://www.ski-velo-center.ch)  
Niederwangen | Bern | Belp | Ittigen

Wir pflegen:  
immer,  
überall, alle.

Ihre SPITEX BERN: **031 388 50 50**

Online-Anmeldung: [www.opanspitex.ch](http://www.opanspitex.ch)

SPITEX Genossenschaft Bern  
Salvisbergstrasse 6  
Postfach 670 3000 Bern 31  
[info@spitex-bern.ch](mailto:info@spitex-bern.ch)  
[www.spitex-bern.ch](http://www.spitex-bern.ch)



## Haben Sie Immobilien zu verkaufen?

- Honorar erst fällig bei erfolgreichem Verkauf
- Keine Marketinggebühren
- Kostenlose Marktwerteinschätzung
- Grosses Netzwerk an potenziellen Kaufinteressenten
- Langjährige Erfahrung als Familienbetrieb in der Immobilienbranche

JENNI

IMMOBILIEN TREUHAND GMBH  
REGIONAL – KOMPETENT – EFFIZIENT

**Jenni Immobilien – Treuhand GmbH**

Bahnhofstr. 7, 3123 Belp

+41 (0) 31 812 23 00

[info@jenni-immo.ch](mailto:info@jenni-immo.ch)

[www.jenni-immo.ch](http://www.jenni-immo.ch)

# SCHULEN

## 14. JUNI – FRAUENSTREIKTAG AN DER OBERSTUFE KEHRSATZ

Streiken – weit gefehlt! Im Gegenteil: Der Frauenstreiktag am 14. Juni war Anlass, um mit den Schülern und Schülerinnen den Stundenplan umzustellen und über verschiedene Aspekte der Gleichberechtigung und des Zusammenlebens von Frauen und Männern zu sprechen.

Als Einstieg in den Morgen gab Nicole Barten, Schulleiterin der Oberstufe, einen Überblick über die Geschichte des Frauenstimmrechts, der Frauenbewegungen und des Frauenstreiks von 1991. Danach arbeiteten die Jugendlichen in verschiedenen Workshops zu folgenden Themen:

Typisch weiblich – typisch männlich?  
Gleichberechtigung in der Arbeitswelt und im Spitzensport  
Sexismus in der Werbung  
Homosexualität im Fussball – immer noch ein Tabu?

Pussy Riot – wie schockierend darf Kunst sein?

**Kämpferinnen für eine gerechtere Welt**  
Die Schülerinnen und Schüler hielten

ihre Diskussionen und Erkenntnisse auf Plakaten fest. Gegen Ende des Morgens präsentierten sie ihre Arbeiten: viele gute, phantasievolle, witzige und eindrückliche Gedanken und Ideen – ein Plädoyer für eine Gesellschaft, in der Frauen und Männer die gleichen Rechte und Pflichten haben!

Text: Matthias Ganz  
Fotos: ZvG



### BIBLIOTHEKEN KEHRSATZ



#### ÖFFNUNGSZEITEN

Montag 18.00–20.00 Uhr  
Mittwoch 9.00–11.00 Uhr  
Donnerstag 14.30–16.30 Uhr

### NEUE BÜCHER

#### BELLETRISTIK

Atkinson, Kate Deckname Flamingo : Roman  
Beck, Lilli Mehr als tausend Worte : Roman  
Beckett, Simon Die ewigen Toten : Thriller  
Bela B. Scharnow : Roman  
Calbérac, Ivan Der Sommer mit Pauline : Roman  
Camilleri, Andrea Das Nest der Schlangen : Roman  
De Waal, Kit Die Zeit und was sie heilt : Roman  
Dean, Martin R. Warum wir zusammen sind : Roman  
Dicker, Joël Das Verschwinden der Stephanie Mailer : Roman  
Dyckerhoff, H. Was man unter Wasser sehen kann : Roman  
Elsberg, Marc Gier : wie weit würdest du gehen? : Roman

Forgách, András Akte geschlossen : meine Mutter, die Spionin  
Grisham, John Das Bekenntnis : Roman  
Gunnis, Emily Das Haus der Verlassenen : Roman  
Hasler, Eveline Tochter des Geldes : M. Moser : Roman eines Lebens  
Hoffman, Jilliane Nemesis : Thriller  
Horowitz, A. Ein perfider Plan : Hawthorne ermittelt : Roman  
Johannson, Lena Die Halligärztin : Roman  
Johannson, Lena Die Liebe der Halligärztin : Roman  
Kepler, Lars Lazarus : Schweden-Krimi  
Krueger, W. Für eine kurze Zeit waren wir glücklich : Roman  
Kuttner, Sarah Kurt : Roman  
Läckberg, C. Golden cage : Roman  
Laurain, Antoine Ein Tropfen vom Glück : Roman  
Lewinsky, C. Der Stotterer : Roman  
Mackintosh, C. Deine letzte Lüge : Psychothriller  
Mevissen, K. Ich kann dich hören : Roman  
Mott, Sophia Dem Paradies so fern : Martha Liebermann : Roman  
Noll, Ingrid Goldschatz : Roman  
Ohlsson, Kristina Sündengräber : Thriller  
Roth-Hunkeler, T. Allein oder mit andern : Roman  
Ryser, Werner Geh, wilder Knochenmann! : Roman  
Schweikert, Ruth Tage wie Hunde  
Steiner, Tabea Balg : Roman  
Zusak, Markus Nichts weniger als ein Wunder : Roman

#### SACHBÜCHER

Aeschbach, S. Glück ist deine Entscheidung  
Coy, Johannes F. Fit mit Zucker  
Dammann, V. Das Böse im Blick : mein Leben als Polizei- & Gerichtsreporter  
Fitzek, Sebastian Fische, die auf Bäume klettern  
Fleck, Anne Ran an das Fett : Heilen mit dem Gesundmacher Fett  
Frankopan, Peter Die neuen Seidenstrassen  
Krasa, Daniel Neapel  
Marti, Urs Staat, Volk, Eidgenossen  
Precht, Thade Männersachen : 222 geniale Lifehacks  
Staufer, René Roger Federer : die Biografie  
Vitiello, Gabriella Neapel, Amalfiküste, Cilento

Liebe Leserinnen und Leser, während der Sommerferien vom 4. Juli 2019 bis einschliesslich 9. August 2019 ist die Bibliothek montags von 18.00–20.00 Uhr für Sie geöffnet.

Ihr Bibliotheksteam

# Spielnachmittag

auf dem Dorfschulhausplatz

bei Regen in der Aula Selhofen

für alle Kinder und Jugendlichen  
auch Eltern sind herzlich willkommen

Samstag, 24. August 2019

14 – 17 Uhr

Wir freuen uns über einen Beitrag an das Zvieribuffet  
Getränke sind vorhanden

Herzlich laden ein: Jugendarbeit Kehrsatz-Köniz, Kommission für Bildung und  
Jugend, Kommission für Bevölkerung und Integration, Elternrat



**BERNER ERKLÄRUNG** ))



# UMWELT/BONVIVA

Bienenhotels

## HILFEN ODER TODESFALLEN

*Bei Grossverteilern und vielen andern Geschäften werden künstliche Nisthilfen für Wildbienen verkauft. Jedoch erwiesen sich nicht alle Wildbienenhotels als tauglich.*

Schaut man den Bienen vor einem Wildbienenhotel zu, kann man Folgendes beobachten: Die Insekten gehen vorwärts in die Röhre, bauen innen mit Speichel eine Kammer, kommen rückwärts wieder heraus, kriechen sogleich rückwärts in die selbe Röhre, deponieren innen gelben Blütenstaub von ihrem Hinterleib oder legen ein Ei, kommen vorwärts wieder heraus und fliegen schnurstracks davon. Dieses Schauspiel wiederholt sich mehrmals, bis die Röhre ganz gefüllt ist. Das kann pro Röhre bis zu 30 Mal geschehen. Dies zeigt, wie wichtig ein artgerechtes Bienenhotel mit sauberer Bohrung ist. Das Insektenhaus der Umweltgruppe im Garten des Blumenhofes wird artgerecht umgebaut. Worauf gilt es bei einem Wildbienenhotel zu achten?

- Trockenes Hartholz aus Esche, Eiche, Buche oder Ulme. Wird Weich- oder Tannenholz verbaut, entstehen in den Löchern Risse und Feuchtigkeit zieht ein. Pilzwachstum bedroht dann die Brut.
- Die Bienen nehmen nur Löcher mit einem Durchmesser bis zu 8 mm an.
- Die Bohrlöcher sollen seitlich ins Holz gebohrt werden, wie in der Natur, so dass die Jahresringe im Holz nicht sichtbar sind. D. h. nicht in Stirnholz oder in runde Scheiben bohren. Röhren mit Spänen («Sprysse») können tödlich sein. Bienen und ihre Larven haben eine sehr sensible Haut. Wenn Splitter abstehen, verletzen sie sich und können nicht mehr fliegen.
- Tanzzapfen, Holzstücke, Holzwolke usw. bringen nichts und haben im Bienenhotel nichts zu suchen.



- Insektenhotels müssen vor Nässe geschützt sein.
- Damit Wildbienen die Nistmöglichkeiten nutzen können, brauchen sie in unmittelbarer Nähe viel gute Nahrung, z. B. aus Magerwiesen.

Beispiele, Bilder und Infos zu geeigneten Insektenhäusern finden Sie etwa unter dem Link der UPD Werkstätten Bern [www.einladen.be](http://www.einladen.be) oder [www.umweltgruppe-kehrsatz.ch](http://www.umweltgruppe-kehrsatz.ch)

Text + Foto: Andi Trompi

## NEOPHYTENEINSÄTZE

Die ersten Neophyteneinsätze wurden auf schilffreien Flächen mit der Mithilfe der neunten Klassen der Oberstufe Kehrsatz, die sich einen schönen Zustupf für ihr Abschlusslager verdienen konnten, durchgeführt. Allen nochmals herzlichen Dank für den Einsatz!

Weitere Daten sind in der Agenda oder unter [www.umweltgruppe-kehrsatz.ch](http://www.umweltgruppe-kehrsatz.ch) zu finden. Anfänger sind herzlich willkommen und werden eingeführt.

### Exkursion Naturhof Aenggist in Biglen

**Wann:** Samstag, 6. Juli, 13.11 Uhr ab Kehrsatz

### Exkursion Glühwürmchen

**Wann:** Donnerstag, 11. Juli, Verschiebedatum Freitag 12. Juli 2019 um 19 Uhr

**Wo:** Gürbebrücke.





**Perrot Haustechnik**

Belpstrasse 12 • 3122 Kehrsatz  
Telefon 031 961 30 61 • Fax 031 961 00 60  
perrot.haus@bluewin.ch

**Sanitär • Heizung • Spenglerei**  
Sanitäre Installationen • Solaranlagen • Alternative Heizungsanlagen • Umbauten • Service • Reparaturdienst



**Kaiser Holzbau**

Zimmerei – Innenausbau  
Umbauten - Renovationen

www.kaiser-holzbau.ch

Kirchackerweg 31 A  
3122 Kehrsatz

Tel. 031 964 10 88

Fax: 031 964 10 88

Natel . 079 235 25 74

ds'Ohrwürmli meint:

...für  
massgeschneiderte  
Hörsysteme



**SCHNEIDER HÖRBERATUNG**

beim Bahnhof Bern  
Schauplatzgasse 27

Herr René Schneider  
Akustiker seit 30 Jahren, erteilt  
gerne Auskunft unter 031 312 22 55

...individuell  
für Sie, kosmetisch  
überzeugend und technisch  
zuverlässig!

**Hänni Kehrsatz GmbH**



- Malerarbeiten
- Gipsarbeiten
- Wärmedämmung
- Rissanierungen
- Gerüstbau

Zimmerwaldstrasse 91  
3122 Kehrsatz

079 769 05 43

malers.haenni@bluewin.ch



**Ich bin für Sie da  
in Kehrsatz.**

Patrick Baumeler, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 031 818 44 67, patrick.baumeler@mobiliar.ch

Generalagentur Belp  
Daniel Baumann

Bahnhofstrasse 11  
3123 Belp  
T 031 818 44 44  
belp@mobiliar.ch  
mobiliar.ch

die Mobiliar

schöne Fenster,



schöne Türen,  
schöner wohnen!

**EGGER**  
Isolierbau GmbH

Fenster  
Türen  
Fensterläden  
Rolläden

Belpstrasse 24 | 3122 Kehrsatz | 031 972 34 44  
egger-gmbh.ch | info@egger-gmbh.ch

Lamellenstoren  
Reparaturen  
Service

**CAR WASH**

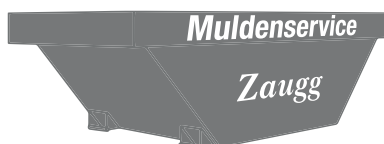


**Abfallzentrum**  
Belp / Riggisberg

**Zaugg**  
Belp AG

**Tel. 031 818 38 38**

**Bistro**



# KIRCHEN

## ÖKUMENISCHER SENIORENNACHMITTAG

Im Juli und im August findet kein Seniorennachmittag statt.

## SENIOREN-SOUPERIA

Im Juli und im August findet keine Seniorensouperia statt.

## ELTERN-KIND-TREFF

Freitag, 16. und 30. August 2019, 9.15 Uhr bis 11 Uhr.

Der Eltern-Kind-Treff ist ein Ort der Begegnung für Mütter, Väter, Grosseltern und weitere Interessierte mit Kindern bis zu 5 Jahren.

Fragen und Infos: Frau Christine Jordi, 078 656 40 63.

## FIIRE MIT DE CHLIINE



Ökumenische Gottesdienste für 0- bis 5-jährige Kinder mit ihren Familien  
Wo: In der Andreas Kirche im Öki  
Wann: Samstag, 31. August 2019, 09.00 bis ca. 09.30 Uhr, anschliessend bleibt Zeit für ein Znüni und Gespräche  
Wann:

Informationen: 031 960 29 29, Lucy, Cécile Marro, Yvonne Marthaler Habegger  
Wir freuen uns auf euch!

## ÖKUMENISCHER GOTTESDIENST ZUM BEGINN DES NEUEN SCHULJAHRES

Sonntag, 25. August 2019, 10 Uhr in der Andreas Kirche im Öki  
Segnungsgottesdienst für alle Generationen

Anschliessend sind alle zum Apéro eingeladen.

Alle Informationen über das Ökumenische Zentrum, die Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Kehrsatz und die Römisch-Katholische Pfarrei Wabern-Kehrsatz finden Sie auch ausführlich und bequem im Internet unter [www.oeki.ch](http://www.oeki.ch)



# ZOBO

## MOBILER SPIELTREFF KEHRSATZ

### Spielplatz Hängelen

06. September  
15:30-17:30 Uhr

### Zentrum Rössli

23. August  
15:30-17:00 Uhr

20. September  
15:30-17:00 Uhr





# VEREINE

## IM LAUFSCHRITT DURCH DIE KÜCHE...

Seit neun Jahren managt Bruno Krebs gemeinsam mit einer Crew bestehend aus ungefähr 15 Personen die Festwirtschaft vom Chäsitzer Louf und sorgt somit für das leibliche Wohl der Läufer/innen, Besucher/innen und Helfer/innen.

Dank der Infrastruktur seines Restaurants Brunello konnte Bruno Krebs die Logistik der Festwirtschaft für den Chäsitzer Louf übernehmen. Neben der Essens- und Getränkebestellung müssen eine Festwirtschaftsbewilligung eingeholt und die Hygienevorschriften eingehalten werden. Zudem müssen ein Grill und eine Kaffeemaschine ausgeliehen und die Bolognese für die Spaghetti inkl. Topf aus dem Brunello geholt werden. Insgesamt leistet Bruno Krebs, der die Küche in diesem Jahr zum letzten Mal organisierte, dafür 50 bis 60 freiwillige Arbeitsstunden.

Er und seine Küchencrew konnten dieses Jahr einen guten Absatz verzeichnen. Alle Hotdogs waren ausverkauft. Insgesamt wurde in den zwei Tagen eine enorme Menge an Esswaren verkauft:

- rund 450 Bratwürste
- 200 Hotdogs
- 200 Steaks
- 150-200 Kilo Pommes frites
- 100-150 Portionen Spaghetti mit Bolognese- oder Tomatensauce
- 150-200 Sandwiches für alle Helfer und nochmals 120 für die Läufer
- 100-200 Früchte wie Äpfel und Bananen
- 50 Schoggistückli
- 150 Nussgipfel

Ein grosses Dankeschön an die mobile Küche für ihren Einsatz.

*Text: Gitta Bellmann  
Foto: René Walker*



Fritz startet an jedem Chäsitzer



Bruno Krebs, l. und Küchencrew



4 km-Lauf



Kinderlauf

## RANGLISTE DER CHÄSITZER AM CHÄSITZERLOUF 2018

### 12KM - FRAUEN

Kat.	Name	Jg.	Zeit
1. (11.)	Weyermann Anita	1977	46:37,9
2. (11.)	Sauser Maja	1974	58:05,8
3. (14.)	Rossi Laura	1975	1:01:49,4
4. (16.)	Hauser Angela	1979	1:03:21,5
5. (12.)	Perracini-Liechti Ruth	1968	1:05:10,3
6. (8.)	Messerli Sara	1997	1:05:55,1
7. (23.)	Kriesi Christine	1976	1:07:53,9
8. (26.)	Pudney Hanni	1971	1:09:54,2
9. (33.)	Jordi Bettina	1985	1:10:30,5

### 12KM - MÄNNER

Kat.	Name	Jg.	Zeit
1. (6.)	Mühlethaler Adrian	1975	44:36,1
2. (24.)	Salzmann Roland	1983	47:40,7
3. (27.)	Widmer Jan	1987	47:53,0
4. (17.)	Kipfer Noel	1996	56:29,0
5. (29.)	Kiefer Thorsten	1966	56:45,8
6. (55.)	Marro Markus	1979	56:57,1
7. (61.)	Waldner Michael	1988	57:08,1
8. (60.)	Marbach Joel	1978	57:55,5
9. (11.)	Bienz Peter	1950	58:40,9
10. (65.)	Märki Philippe	1982	58:43,7
11. (67.)	Schärer Toni	1980	58:58,0
12. (67.)	Schwab Bernhard	1976	59:22,8
13. (41.)	Siegfried König Marcel	1968	59:44,2
14. (46.)	Preiswerk Christian	1965	1:00:33,8
15. (75.)	Vazquez Daniel	1982	1:01:10,3
16. (49.)	Kaspar David	1969	1:01:29,0
17. (13.)	Wehrli Benjamin	2002	1:02:10,6
18. (80.)	Wiedmer Rolf	1976	1:03:52,2
19. (17.)	Winkler Benno	1952	1:04:15,5
20. (82.)	Novak Slaven	1987	1:16:49,0
21. (17.)	Perracini Noé	2001	1:24:04,8

### 4KM - FRAUEN

Kat.	Name	Jg.	Zeit
1. (2.)	Abraham Milka	2003	20:53,1
2. (5.)	Reidhaar Lia	2008	20:59,0
3. (11.)	Moresi Gioia	2005	21:34,8
4. (12.)	Sauser Lia Sophia	2004	22:22,3
5. (10.)	Hess Caroline	2008	23:45,3
6. (11.)	Kopp Maria	2008	24:14,4
7. (14.)	Wittwer Larissa	2005	24:17,4
8. (8.)	Burkhalter Jenni	2007	24:30,7
9. (11.)	Kipfer Shenay	2006	25:27,4
10. (17.)	Furui Segen	2004	25:45,8
11. (12.)	Kaspar Emilia	2007	25:53,8
12. (18.)	Bill Chiara	2005	25:55,5
13. (15.)	Rossi Annalena	2008	25:58,8
14. (19.)	Blindenbacher Sara	2005	26:01,7
15. (20.)	Hofstetter Jana	2005	26:03,6
16. (16.)	Barandun Aline	2008	26:05,3
17. (13.)	Baynesay Asmeret	2007	26:16,9
18. (17.)	Hancock Amélie	2008	26:26,2
19. (15.)	Restin Abbas	2007	26:40,2
20. (18.)	Bittel Michelle	2008	26:43,5
21. (16.)	Grandjean Mia	2006	26:56,5
22. (19.)	Noll Keira	2008	28:01,7
23. (18.)	Mpeti Salomee	2007	28:02,9
24. (5.)	Zereit Mikal	2002	29:12,7
25. (29.)	Bittel Pauly	1981	29:56,8
26. (21.)	Ginardi Lara	2004	30:11,5
27. (20.)	Lê Daniela	2008	30:11,8
28. (6.)	Abplanalp Stefanie	2003	30:14,5
29. (17.)	Aeberli Lena	2003	30:22,7
30. (19.)	Zimmermann Chantal	2007	30:24,9
31. (12.)	Hniche Amel	2005	30:47,6
32. (8.)	Ande Merhawit	2003	30:50,7
33. (23.)	Petrovic Marina	2004	31:25,0
34. (24.)	Bhatti Aisha	2005	32:17,9
35. (25.)	Ozdamar Ikra	2005	32:18,5
36. (26.)	Aeberli Tabea	2005	32:31,7
37. (27.)	Röthlisberger Jasmin	2005	32:34,8
38. (20.)	Sohler Lea	2007	32:35,8
39. (29.)	Elshafie Mirjam	2004	32:42,5
40. (9.)	Dürig Angeliki	2003	33:49,0
41. (10.)	Chielpo Alessia	2003	33:50,3
42. (21.)	Mpeti Omiazila Sarah	2006	33:55,5
43. (22.)	Yakoub Romay	2007	35:20,2
44. (30.)	Jeremic Andriana	2004	35:24,3
45. (23.)	Luliyana Fitsum	2006	35:37,8
46. (12.)	Kobel Anabel	2003	35:54,8

### 4KM - MÄNNER

Kat.	Name	Jg.	Zeit
1. (1.)	Maklari Raul	2008	16:40,1
2. (9.)	Zereit Matteos	2001	17:20,2
3. (2.)	Schwiter Pascal	2004	18:03,8
4. (5.)	Sägesser Yannic	2003	18:13,3
5. (6.)	Eggmann Alexander	2003	18:23,4
6. (1.)	Anliker Severin	2006	18:31,2
7. (8.)	Kipfer Elio	2002	18:44,8
8. (3.)	Hofer Jan	2004	18:56,6
9. (5.)	Mainini Keanu	2006	19:15,2
10. (6.)	Monzo Rafael	2006	19:17,6
11. (5.)	Bereket Yosef	2005	19:18,8
12. (7.)	Welday Yosef	2006	19:21,9
13. (6.)	Mahad Barre Anas	2004	19:49,9
14. (16.)	Sägesser-Dähler Daniel	1969	20:13,7

15. (10.)	Burri Elia	2007	20:20,8
16. (11.)	Grandjean Nico	2006	20:37,9
17. (8.)	Sadik Revan-Ari	2004	20:51,9
18. (12.)	Szuka Colin	2007	21:09,5
19. (9.)	Alem Antonio	2002	21:16,6
20. (10.)	Kobel Rémy	2005	21:23,6
21. (13.)	Schaller Joel	2007	21:24,9
22. (8.)	Michel Andrea	2008	21:28,3
23. (11.)	Portmann Severin	2004	21:36,0
24. (13.)	Theiventhiran Akash	2004	21:38,3
25. (15.)	Hasanov Rotclaim	2006	22:27,3
26. (10.)	Bereket Petros	2008	22:43,6
27. (11.)	Okubamichael Tesfaghebriel	2008	22:46,7
28. (15.)	Tschirren Fabio	2005	23:21,2
29. (18.)	Noll Nicholas	2006	23:23,7
30. (28.)	Wüthrich Marc	1974	23:49,1
31. (16.)	Schwiter Dominic	2004	23:50,4
32. (13.)	Schumacher Phil	2008	24:14,5
33. (30.)	Bärtschi Georg	1989	24:37,9
34. (17.)	Harder Jamie	2005	25:23,4
35. (18.)	Peter Sean	2005	25:24,1
36. (19.)	Mainini Nando	2007	25:32,4
37. (19.)	Bhatti Haroon	2004	26:11,1
38. (16.)	Wampfler Sinan	2008	26:22,7
39. (21.)	Pfeuti Yanic	2004	26:24,6
40. (18.)	Remund Paolo	2008	26:43,8
41. (20.)	Stauffer Raphael	2006	27:17,9
42. (22.)	Burkhalter Joel Reto	2005	27:44,7
43. (34.)	Bolliger Fritz	1944	29:04,2
44. (20.)	Korge Nils	2008	30:10,6
45. (23.)	Abukar Zubeyr	2004	30:14,6
46. (11.)	Uhlmann Leon	2003	32:54,7
47. (24.)	Lauthy Severin	2004	33:23,4
48. (12.)	Sauberli Moritz	2003	33:27,4
49. (13.)	Schweyer Joel	2003	33:29,4

### MIKADO - MÄDCHEN

Kat.	Name	Jg.	Zeit
1. (2.)	Haine Linn	2009	8:23,1
2. (4.)	Hertig Lani	2009	8:41,0
3. (10.)	Wiedmer Joara	2009	9:48,8
4. (12.)	Rossi Gianna	2010	10:04,8
5. (14.)	Noah Mintsä Lilian	2010	10:21,8
6. (15.)	Berhe Saron	2009	10:25,9
7. (16.)	Koch Elin	2010	10:29,6
8. (17.)	Rappo Valentina	2010	10:35,4
9. (20.)	Läng Lia	2010	10:47,8
10. (21.)	Stauffer Florance	2009	11:04,0
11. (22.)	Schönemann Alicia	2010	11:08,6
12. (23.)	Anliker Carol	2009	11:11,5
13. (24.)	Gerber Amira	2009	11:13,9
14. (25.)	Kläsi Mia	2009	11:19,5
15. (26.)	Bienz Alia	2010	11:29,8
16. (29.)	Jordi Nozomi	2010	11:58,5
17. (30.)	Dayan Sarya	2009	12:11,6
18. (31.)	Zijlstra Elena	2010	12:29,6
19. (32.)	Harder Lia	2010	12:35,7
20. (33.)	Radosavljevic Jana	2009	12:37,7
21. (34.)	Schnüriger Aya Chanel	2010	12:53,9
22. (35.)	Turchi Victoria	2010	13:04,3
23. (36.)	Korge Pia	2010	13:11,7
24. (37.)	Changamkeryl Merlin	2009	13:12,1
25. (38.)	Jordan Alicia	2009	13:31,6

### MIKADO - KNABEN

Kat.	Name	Jg.	Zeit
1. (1.)	Sonnenschein Lasse	2010	7:09,3
2. (3.)	Kaspar Felix	2009	7:42,0
3. (4.)	Schaller Nino	2009	7:49,1
4. (5.)	Gerber Nino	2009	7:53,8
5. (8.)	Jau Janosch	2010	8:06,1
6. (10.)	Schmutz Luan	2009	8:08,5
7. (11.)	Kriesi Lionel	2010	8:09,9
8. (12.)	Pittino Noe	2010	8:11,9
9. (13.)	Sägesser Sven	2009	8:15,2
10. (14.)	Jordi Levi	2010	8:27,5
11. (16.)	Hauser Elia	2010	8:39,8
12. (17.)	Gubler Maurice	2010	8:40,8
13. (21.)	Abelin Lou	2010	9:03,2
14. (22.)	Da Silva Alvarez Leandro	2010	9:18,8
15. (24.)	Schumacher Alec	2010	9:19,7
16. (28.)	Maurer Glen	2010	9:45,5
17. (29.)	Nydegger Laurin	2010	9:47,6
18. (31.)	Lopez Lissandro	2009	10:09,0
19. (33.)	Schmid Zai	2010	10:19,6
20. (34.)	Zanetti Luca	2009	10:40,3
21. (35.)	Shimal Ali	2009	10:47,8
22. (36.)	Trachev Aleksandar	2010	10:48,0
23. (37.)	Bajrushli Meron	2009	11:17,4
24. (38.)	Dzonic Dzona	2010	11:20,2
25. (39.)	Bajrushli Arton	2009	11:25,3
26. (40.)	Jungkunz Joris	2009	11:27,7

### PINGU - MÄDCHEN

Kat.	Name	Jg.	Zeit
1. (3.)	Salzmann Lara	2011	2:19,0
2. (5.)	Kraus Ladina	2011	2:27,3
3. (7.)	Hertig Tiara	2011	2:33,6
4. (8.)	Weddegebriell Lidya	2011	2:33,9
5. (11.)	Koch Lois	2012	2:35,8
6. (12.)	Kriesi Leandra	2012	2:37,1
7. (14.)	Roth Alisa	2011	2:38,3
8. (18.)	Reber Smeralda	2011	2:39,4
9. (21.)	Salzmann Anja	2013	2:41,1
10. (22.)	Husi Lena Valentina	2012	2:42,0

11. (23.)	Hauser Nala	2012	2:42,2
12. (24.)	Repky Alina	2011	2:43,4
13. (26.)	Sauser Maelle	2013	2:44,6
14. (27.)	Welday Yosan	2012	2:44,7
15. (28.)	Monzo Jaël	2011	2:45,0
16. (29.)	Gerber Luana	2011	2:45,5
17. (31.)	Bulut Tuana	2011	2:46,0
18. (32.)	Michel Ladina	2012	2:46,5
19. (33.)	Meharezghi Winta	2013	2:48,0
20. (34.)	Jordi Amina	2012	2:48,2
21. (35.)	Okubamichael Debora	2011	2:48,7
22. (36.)	Gebregabriel Ariam	2012	2:49,6
23. (38.)	Kehl Ornella	2011	2:50,0
24. (38.)	Wiedmer Shanelle	2012	2:50,0
25. (40.)	Schaller Jana	2012	2:50,5
26. (41.)	Da Silva Alvarez Alicia	2012	2:50,9
27. (44.)	Serra Valeria	2011	2:52,9
28. (46.)	Gerber Naila	2011	2:53,6
29. (46.)	Ventrice Anna	2012	2:53,6
30. (48.)	Salzmann Simona	2013	2:54,7
31. (50.)	Schmutz Sofie	2011	2:55,7
32. (55.)	Radosavljevic Lena	2012	3:02,5
33. (56.)	Nydegger Melina	2012	3:03,5
34. (57.)	Schläfli Tracy	2011	3:04,0
35. (69.)	Freytag Kim	2011	3:14,4
36. (70.)	Bezzola Emilia	2013	3:14,7
37. (71.)	Maurer Jaël	2013	3:15,6
38. (73.)	Asmelash Melaher	2011	3:16,2
39. (75.)	Jordi Ilana	2013	3:18,1
40. (79.)	Bulut Tijem	2014	3:24,6
41. (79.)	Freytag Lara	2012	3:24,6
42. (82.)	Marro Elina Giulia	2014	3:25,7
43. (87.)	Dzonic Jana	2012	3:32,3
44. (87.)	Jordi Maeleenn	2013	3:32,3
45. (91.)	Farkasovska Neyla	2013	3:35,9
46. (92.)	Bulut Tijda	2014	3:37,3
47. (93.)	Koch Malena	2013	3:43,5
48. (94.)	Schwab Annika	2014	3:44,3
49. (95.)	Bousfield Annick	2014	3:44,5
50. (96.)	Kopp Laura	2014	3:45,3
51. (99.)	Hofmann Emma	2012	3:52,0
52. (102.)	Marthaler Eline	2014	4:00,1
53. (105.)	Kräuchi Mila	2014	4:24,7
54. (108.)	Freytag Jill	2014	4:36,2
55. (110.)	Marbach Eleonora	2014	4:47,0

### PINGU - KNABEN

Kat.	Name	Jg.	Zeit
1. (2.)	Malorgio Vito	2011	2:17,9
2. (4.)	Barandun Nino	2011	2:20,2
3. (6.)	Roth Alex	2011	2:22,1
4. (7.)	Burkhalter Janick	2011	2:25,7
5. (11.)	Bulut Miro	2012	2:30,2
6. (12.)	Le Kevin	2011	2:31,3
7. (13.)	Hofer Ben	2012	2:32,0
8. (14.)	Abbas Zawin	2011	2:35,1
9. (17.)			



## UNIHOCKEY-TURNIER

Das Unihockey-Turnier am Vorabend des Chäsitzer Loufs gewann zum wiederholten Male die Firma Kilchenmann.

Jedoch ist in diesem Jahr die Mannschaftsreihenfolge eine andere. Die Gemeinde schaffte es auf Platz 2.

- 1. Rang Firma Kilchenmann
- 2. Rang Gemeinde
- 3. Rang Schützenverein Kehr-  
satz-Zimmerwald
- 4. Rang Männerriege
- 5. Rang Feuerwehr

*Text : Gitta Bellmann*



1. Preis Kilchenmann



2. Preis Gemeinde



3. Preis Schützenverein Kehr-  
satz-Zimmerwald



4. Preis Männerriege



5. Preis Feuerwehr



## AQUA-GYM-KURSE SOMMER/HERBST 2019

Spass und Sport für Jung und Alt – es sind noch Plätze frei! Einstieg für Schnellentschlossene jederzeit möglich. Gelenkschonendes Training mit Musik im brusttiefen Wasser.

### Kurse Sommerquartal:

12. August–18. September

### Kurse Herbstquartal:

14. Oktober–18. Dezember

**jeweils montags:** 19.15–20 Uhr

**jeweils mittwochs:** 1. Lektion: 18.30–19.15 Uhr / 2. Lektion: 19.20–20.05 Uhr

**Kosten:** Fr. 96.– für 6 Abende

**Wo:** Lehrschwimmbecken Schulhaus Selhofen, Kehrsatz



**Kursleitung:** Katja Wertmüller-Lienhard, Leiterin Aqua-Gym

**Info/ Anmeldung:** Tel.: 076 592 24 00 oder aquagym-kehrsatz@bluewin.ch

**Schnupperlektion:** kostenlos, bei Katja Wertmüller anmelden

## SAVE THE DATE!

Offene Diskussionsrunde zur Zukunft des Frauenvereins.

Montag, 9. September 2019, um 19 Uhr im Öki.

**«FV Kehrsatz – wohin geht die Reise?»**

## LOHNKAFFEE

Anlässlich des Tages der offenen Tür im Landsitz Lohn am

**Sonntag, den 1. September 2019,**

laden wir Sie herzlich ein in das Sonntagskaffee des Frauenvereins im Schulheim Schlössli.

**Von 13 bis 17 Uhr**

verwöhnen wir Sie mit einem grossen Kuchenbuffet und Getränken.

Gönnen Sie sich wiederum hausgemachte Köstlichkeiten und unterstützen Sie gleichzeitig unseren Frauenverein in seinen gemeinnützigen Arbeiten im Dorf.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## SENIORENESSEN

Infolge Übergabe und Umbau des Restaurants Brunello findet im August kein Seniorenessen statt.

### Neue Daten für 2019:

12. September, 3. Oktober,  
7. November, 5. Dezember

## CLUB DER ALLEINSTEHENDEN

*Seit dem plötzlichen Tod von Frau Rösli Bucher bleibt die Spitze des «Clubs der Alleinstehenden» verwaist.*

Rösli Bucher hat mehrmals pro Jahr Anlässe und Ausflüge mit dem Club der Alleinstehenden recherchiert, organisiert und liebevoll und engagiert durchgeführt. Damit der Club nicht einfach mit Frau Bucher stirbt, hat sich eine kleine Gruppe formiert, um neue Wege und Menschen zu finden, die dieses doch sinnvolle Engagement weiterführen. Um das echte Bedürfnis nach solchen Aktivitäten zu klären, haben wir bei al-

len bisherigen Mitgliedern nachgefragt, wieweit überhaupt noch Interesse besteht.

Nun fragen wir aber auch Sie, liebe Alleinstehende, junge und ältere Chäsitzer/innen:

Wer hat Interesse, diesem Club beizutreten und an den Anlässen teilzunehmen? Es ist kein Verein mit Statuten, und es wird auch kein Mitgliederbeitrag erhoben. Die Anlässe werden je nach Aufwand von allen Teilnehmenden selbst bezahlt.

Wer kann es sich vorstellen, sich zu engagieren, Konzert- und Theaterbesuche, Ausflüge, Besichtigungen usw. zu organisieren und durchzuführen?

Im Team wollen wir es versuchen, in die Fussstapfen von Rosa Bucher zu treten, und hoffen, dass wir ihr Erbe weiterführen können.

**Anmeldung und Informationen:** bis am 11. Juli bei Marie-Rose Nyffeler, Bleikenmattstrasse 14, Tel. 031 961 40 88 oder marie-rose.nyffeler@bluewin.ch

Weitere Kontaktpersonen sind Roland Wehinger und Margrit Haussener



## «LEBENSMITTEL WEITERGEBEN STATT VERNICHTEN»

*In der Schweiz werden jährlich 2 Millionen Tonnen einwandfreie Lebensmittel vernichtet. Andererseits leben hier gemäss Bundesamt für Statistik (BFS) 615 000 Menschen am oder unter dem Existenzminimum.*

Mittlerweile gehört „Tischlein deck dich“ zum festen Programm im Zentrum Rössli. Jeden Freitagnachmittag werden Waren geliefert, die noch einwandfrei sind, jedoch kurz vor dem Ablaufdatum nicht mehr verkauft werden können. Alle Lebensmittel, die nicht den schweizerischen Qualitätsansprüchen genügen wie Kartoffeln, die zu gross, oder Rüebli, die zu klein sind, landen normalerweise auf dem Abfall. Hier können sie weitergegeben werden.

Das «Tischlein deck dich»-Team besteht aus gut 20 Personen. Jeweils freitags sind ca. 8 bis 12 Helfer/innen dabei, die Waren auszupacken und in kleineren Portionen bereitzustellen.

Momentan sind es rund 50 armutsbetroffene Familien, die von diesem Angebot profitieren, das sind insgesamt mehr als 200 Personen inkl. Kinder. Die bezugsberechtigten Personen bezahlen 1 Franken als Gegenwert und können die bereitgestellte Ware abholen.

Es ist jedes Mal ein Highlight, die leeren Einkaufswägel zu füllen zu dürfen. Dabei denke ich oft an die Bilder, die man in der Tagesschau sieht, an die verschiedensten Schicksale, welche die Menschen erleiden mussten. Und ich freue mich, wenigstens etwas Kleines zur Linderung beitragen zu können.

Wer Lust hat, mitzuhelfen oder auch nur vorbeizuschauen – herzlich willkommen, wir sind immer froh um neue Mitarbeiter/innen! Wer etwas Neues ausprobieren möchte – just be part of it!

*Liebe Grüsse*

*Das «Tischlein deck dich»-Team  
Valérie Wassmer-Aebersold*



## DEUTSCHKURSE A1/1 UND A1/2

**Wann:** Jeweils donnerstags von 9.15 bis 11 Uhr

**Wo:** Zentrum Rössli in Kehrsatz, Eingang Nord, Bistro

**Kosten:** Fr. 10.– pro Doppellektion/Fr. 5.– für Sozialhilfebezüger

**Informationen:** Beatrice Seibold, Erwachsenenbildnerin, Verein Quelle, Office Eingang Nord, Bistro  
Tel. 031 961 00 54 oder  
admin@vereinquelle.ch



Nach den Sommerferien beginnt unser neues Sportjahr in der Schul- und Sportanlage Selhofen

### **KINDER TURNEN (KITU)**

**Leitung:** Carmen Neuenschwander

**Kontakt:** 079 375 82 81

**Zeit:** Freitag, 16.00–17.00 Uhr

**Leitung:** Kaja Keller,

**Kontakt:** 078 891 28 99

**Zeit:** Freitag, von 17.00 bis 18.00 Uhr

### **LEICHTATHLETIK**

**ab der 2. Klasse**

**Leitung:** Ladina Hörtensteiner

**Kontakt:** 078 300 64 64 oder

la.tvkehrsatz.ch

**Zeit:** Donnerstag, 18.00–19.00 Uhr

**Leitung:** Carmen Neuenschwander

**Kontakt:** 079 375 82 81 oder

la.tvkehrsatz@gmail.com

**Zeit:** Freitag, von 17 bis 18 Uhr

### **MÄDCHENRIEGE**

**Leitung:** Natascha Noll

**Kontakt:** 079 629 86 56 oder

noll.natascha@bluewin.ch

**Zeit:** Dienstag, 18.00–19.00 Uhr /

### **JUGENDRIEGE**

**Leitung:** Hans-Rudolf Mühlemann

**Kontakt:** 079 698 84 51 oder

Muehlemann-k@bluewin.ch

**Zeit:** Donnerstag, 18.00–19.30 Uhr

Wir freuen uns auf viele neue Gesichter! Bitte melden Sie Ihren Sohn/Ihre Tochter per Mail oder Telefon beim/bei der entsprechenden Leiter/in an.

## KURSANGEBOT: ERSTHELFER STUFE 1 IVR

Alle Samariter werden regelmässig aus- bzw. weitergebildet. Da wir uns über einige neue Mitglieder freuen durften, organisieren wir für diese den Kurs Ersthelfer Stufe 1 IVR und laden interessierte Chäsitzer herzlich zur Teilnahme ein.

Sie erlernen die Grundlagen der lebensrettenden Sofortmassnahmen in Notfallsituationen.

Diese Kenntnisse ermöglichen es Ihnen, im Alltag, bei der Arbeit oder in der Freizeit sowie bei aussergewöhnlichen Ereignissen wie etwa Naturkatastrophen Erste Hilfe zu leisten. Der Kurs beinhaltet den Kurs BLS-AED-SRC Komplett sowie den obligatorischen Nothilfekurs für Führerausweiserwerbende.

Auf abwechslungsreiche und spielerische Weise trainieren Sie in realistisch



nachgestellten Szenen das sichere Verhalten in einer Notfallsituation. Der Unterricht vermittelt auf einfache Art viel praktisches Wissen und basiert auf den aktuellsten Richtlinien für Erste Hilfe. Nach Abschluss des Kurses erhalten Sie

ein Kurs-Zertifikat Ersthelfer Stufe 1 IVR, Gültigkeit 2 Jahre, das Kurs-Zertifikat BLS-AED-SRC Komplett, Gültigkeit 3 Jahre, sowie das Zertifikat Nothilfekurs, Gültigkeit 6 Jahre.

**Wann:** Samstag, 31. August und 7. September von 8 bis 16.30 Uhr

**Wo:** im Dorfschulhaus

**Kosten:** Fr. 270.–, gratis für Mitglieder des Samaritervereins

**Infos und Anmeldung:** christine.augsburger@bluewin.ch

## SPENDE BLUT – RETTE LEBEN!

Zusammen mit dem Schweizerischen Roten Kreuz organisiert der Samariterverein wieder die jährliche Blutspendeaktion in Kehrsatz.

Wer kann alles spenden? Die wichtigsten Kriterien zur Blutspende:

1. guter Gesundheitszustand
2. Alter für Erstspender zwischen 18 und 60 Jahre, für Mehrfachspender bis 75 Jahre
3. mindestens 50 kg schwer
4. keine grösseren Operationen und keine Geburt in den letzten zwölf Monaten
5. keine Risikosituationen (Drogen, neue und wechselnde Sexualpartner)

6. keine Einnahme bestimmter Medikamente
7. Wartezeiten nach Aufenthalt in Ländern mit spezifischen Infektionskrankheiten
8. keine Tätowierungen oder Piercings innerhalb der letzten vier Monate
9. keine Aufenthalte in Grossbritannien von mehr als sechs Monaten zwischen 1980 und 1996
10. keine Bluttransfusion erhalten seit 1980

Nehmen Sie sich etwas Zeit und helfen Sie, Leben zu retten.

**Wann:** Montag, 12. 8. 2019 von 17.30 bis 19.30 Uhr

**Wo:** Öki



## JUDO

Hast du Lust, in die Welt der Kampfkunst Judo hineinzuschnuppern? Dann schau mal vorbei und lerne spielerisch Techniken, mit welchen du andere wortwörtlich umhaust. Wir freuen uns auf neue Gesichter im Dojo.

**Kurse Kinder:**

**Wann:** jeweils Dienstag: 18.15–19.15 Uhr

**Kurse Jugendliche:**

Fortgeschrittene ab orangem Gurt

**Wann:** jeweils Dienstag: 19.30–20.30 Uhr

Fortgeschrittene ab grünen Gurt

**Wann:** jeweils Donnerstag: 19.30 – 21 Uhr

**Kosten:** Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren, Fr. 225.– für 6 Monate

**Wo:** Gebäude Poseidon, Selhofen

**Info/Anmeldung:** Patrick Fontana, Tel. 031 560 80 46

oder [info@judoclubkehersatz.ch](mailto:info@judoclubkehersatz.ch)

Ein Einstieg ist jederzeit möglich

## «1-4-4» HEI SI GSEIT: SAMARITERVEREIN BESICHTIGT DIE SANITÄTSPOLIZEI BERN

Der Samariterverein Kehrsatz besichtigte die Sanitätspolizei Bern und fördert somit die vernetzte Zusammenarbeit. Bei grossen Veranstaltungen wie z. B. dem Chäsitzer Louf arbeitet der Sama-


riterverein eng mit der Sanitätspolizei zusammen.

Mit diesem hochinteressanten Besuch konnte das Verständnis der Abläufe verbessert werden.



Wer bei den Samaritern reinschnuppern möchte, ist herzlich willkommen. Die nächste Möglichkeit ist am Montag, 9. September, um 20 Uhr beim Dorfschulhaus. Infos: Carola Repky, Tel. 079 664 39 14 oder [info@samariter-kehersatz.ch](mailto:info@samariter-kehersatz.ch)





# Chäsitzer Herbscht Goudi

## 12. Oktober 2019 Aula Selhofen, Kehrsatz

### Essen & Party

Essen (18.30 – 21.00 Uhr)

Im Preis von Fr. 60.– sind inbegriffen:

- Eintritt
- Unterhaltung
- Erinnerungsfoto
- Rolli's Vorspeiseplättli, ½ Grillhähnchen mit Kartoffelsalat oder Spätzlepfanne (Vegi), 1 Mass Bier oder alkoholfreies Getränk

### Party

Party (20.00 – 03.30 Uhr)

Im Preis von Fr. 15.– sind inbegriffen:

- Eintritt
- Unterhaltung

### Tischreservation

Eintritte für das Essen laufen nur über den Vorverkauf. Bitte reserviere dir deinen Platz in der Aula am besten heute noch.

### Dresscode

Gefragt sind Berner Tracht, Schwingerhemden oder Äplerjacken. Schützen, Turner, Schwinger oder Hornusser dürfen gerne im Vereinsoutfit kommen. Und natürlich sind auch Dirndl oder Lederhose gern gesehen.

Übrigens. In Kehrsatz wohnen über 72 Nationen. Auch «Nicht-Schweizer Folklore Outfits» sind natürlich herzlich willkommen!

### Unterhaltung

Das Örgeli Trio Kehrsatz Nord unterhält uns zum Essen und ab 22 Uhr wird uns der legendäre Partyheld DJ PIPO mit ganz viel Schweizer Musik so richtig einheizen.



*Dj Pipo*

DER APRÈS SKI PRINZ

DJPIPO.CH

**VORVERKAUF / TICKETS TISCH**

**ABENDESSEN: [www.chaesitzer.ch](http://www.chaesitzer.ch)**

### Trägerschaft

Frauenverein Kehrsatz, Schützenverein Kehrsatz-Zimmerwald, Frauenriege Kehrsatz, Dorfverein Kehrsatz, OK Chäsitzer Louf, Handwerker- und Gewerbeverein Kehrsatz, Samariterverein Kehrsatz und Evangelisch-Reformierter Kirchgemeinderat



## THEATER AUF DEM BAUERNHOF

### Wo die Hirschlein seufzen

**Gastspiel:** 2. und 3. August, im unteren Breitenacker

**Bauernküche:** ab 18 Uhr

**Menü:** Grillade mit Kräuterquark-Kartoffeln und Salatbuffet

**Kosten:** Fr. 30.–

**Theaterbeginn:** 20 Uhr

**Eintritt:** Fr. 35.–

**Reservation:** Familie Schmutz, Tel. 031 961 09 64, online: hof-theater.ch

**Weitere Informationen:** hof-theater.ch



## BAUERNHOF PARTY

**Wo:** Familie Schmutz,  
unterer Breitenacker 5, Kehrsatz

**Wann:** Freitag, 9. August 2019, 20 Uhr

**Kosten:** Eintritt Fr. 15.–

## ALTES CHÄSITZ

### Gasthof Hirschen

Heute steht am Ort des ehemaligen Gasthof zum Hirschen ein Wohnhaus mit dem Restaurant Brunello. Der Gebäudekomplex wechselte den Besitzer. Wer jetzt nochmals bei Bruno Krebs und seinem Team essen möchte, kann dies bis am 31. Juli 2019 tun. Danach schliesst das Restaurant Brunello seine Türen und Bruno Krebs sucht eine neue Herausforderung. Er wird als Bademeister im Giesenbad arbeiten. Das Restaurant bleibt Chäsitz erhalten, wird zuerst renoviert und dann vom Restaurant Puccini in Belp übernommen.



Haben Sie auch noch alte Bilder, Karten oder Dokumente von Kehrsatz, die Sie gerne der Öffentlichkeit zugänglich machen und archivieren möchten?

Dann melden Sie sich doch bitte auf [chaesitzer@dorfvereinkehersatz.ch](mailto:chaesitzer@dorfvereinkehersatz.ch) oder 079 352 88 37.

Wir publizieren die schönsten Bilder auf [www.facebook.com/kehersatz](http://www.facebook.com/kehersatz), [www.chaesitzer.ch](http://www.chaesitzer.ch) oder im Chäsitzer.



## JUNI

Fr 28.	Senioren-Souperia, Öki <sup>3</sup>
Fr 28.	Eltern-Kind-Treff, Öki
Fr 28.	Velotour, Bahnhof
Sa 29.	Schlossfest, Schlössli
Sa 29.	Fiire mit de Chliine, Öki

## JULI

Sa 6.	Exkursion Naturhof Aenggist, UWG
Do 11.	Exkursion Glühwürmchen, Gürbebrücke, UWG
Fr 26.	Velotour, Bahnhof
Sa 27.	<b>Frauentreff<sup>2</sup></b>

## AUGUST

Do 1.	<b>1.-August-Feier, Blumenhof</b>
Fr/Sa 2./3.	Hof-Theater, Fam. Schmutz, unt. Breitenacker
Do 8.	KEIN Seniorenessen, Umbau
Fr 9.	Obligatorische Übung, Schützenhaus
Fr 9.	Bauernhofparty, Breitenacker
Mo 12.	Blutspenden, Öki
Mi 14.	Deutschkaffee, Bistro Weidli
Fr 16.	Eltern-Kind-Treff, Öki
So 18.	<b>Hallo Velo, Selhofen</b>
Fr 23.	Zobo, Rössli
So 25.	Schulstartgottesdienst, Öki
Mi 28.	<b>Frauentreff goes Deutschkaffee, Bistro Weidli</b>
Mi 28.	80-Jährigen Geburtstagsfeier, FV, Öki
Fr 30.	Velo-Tagestour, Bahnhof
Fr 30.	Eltern-Kind-Treff, Öki

Fr/Sa 30./31.	Feuerwehr Nacht der offenen Tore, Kirchacker
Sa 31.	Obligatorische Übung, Schützenhaus
Sa 31.	Fiire mit de Chliine, Öki

## SEPTEMBER

So 1.	Tag der offenen Türen, Lohn
So 1.	Lohnkaffee FV, Schlössli
Mo 2.	<b>Ortsplanung-Infoveranstaltung, Selhofen</b>
Fr 6.	Eltern-Kind-Treff, Öki
Fr 6.	Zobo, Hängelen
Mo 9.	World-Cafè FV, Öki
Do 12.	Seniorenessen, Pizzeria
Fr/Sa 13./14.	<b>Clean-Up-Day, Dorf</b>
Fr 20.	Eltern-Kind-Treff, Öki

## OKTOBER

Sa 12.	<b>Chäsitzer Herbst Goudi, Selhofen</b>
Mi 16.	Seniorenachmittag, Öki
Fr 18.	Eltern-Kind-Treff, Öki
Sa 19.	Herbstmarkt, Blumenhof


## NOVEMBER

Fr/Sa 29./30.	<b>Chäsitzer Wiehnachtsmärit</b>
---------------	----------------------------------

<sup>1</sup> Infos unter [www.kulturkehrsat.ch](http://www.kulturkehrsat.ch)

<sup>2</sup> Anmeldung bei Judith Meister, Tel. 076 449 33 27  
frauentreff@dorfvereinkehrsat.ch

<sup>3</sup> Seniorenessen: Beginn 11.30 Uhr, im Rest. Brunello, Essen inkl.  
1 Getränk und Kaffee oder Tee Fr. 17.-; Anmeldung bei Anna Vogel,  
Tel. 031 961 28 75, bis Montag der gleichen Woche; Fahrdienst auf Anfrage.

 INFORMATIONEN FÜR DIE BEVÖLKERUNG VON KEHRSATZ  
PUBLIZIERT VOM DORFVEREIN KEHRSATZ

## IMPRESSUM

**Redaktionsadresse:** Redaktion «Chäsitzer», Postfach 24  
3122 Kehrsatz, Mail: [chaesitzer@dorfvereinkehrsat.ch](mailto:chaesitzer@dorfvereinkehrsat.ch)

**Postadresse des Dorfvereins:** Dorfverein Kehrsatz  
Postfach 24, 3122 Kehrsatz

**Redaktion und Inserate:** Gitta Bellmann, Tel. 031 922 22 08  
René Walker, Tel. 079 352 88 37

**Ausschreibung Kurse:** Kati Herrmann  
[katalin.gergocs@bluewin.ch](mailto:katalin.gergocs@bluewin.ch)

**Layout und Druck:** Druckerei Läderach AG, Bern

**ISSN:** 1663-0297 (PRINT) / 2296-5181 (ONLINE)

**Chäsitzer im Internet:** [www.chaesitzer.ch](http://www.chaesitzer.ch)  
[www.dorfvereinkehrsat.ch](http://www.dorfvereinkehrsat.ch)  
[www.facebook.com/kehrsat](https://www.facebook.com/kehrsat)

**Redaktionsschluss der Chäsitzer-Ausgaben 2019**  
5/2019 14. August 2019  
6/2019 16. Oktober 2019

**Textbeiträge für Ausgabe 5/19 bitte  
bis zum 14. August 2019, 24 Uhr an:**  
[chaesitzer@dorfvereinkehrsat.ch](mailto:chaesitzer@dorfvereinkehrsat.ch)

**Die nächste Ausgabe erscheint am 30. August 2019**  
Zuständig: René Walker